

BRAUN

Series3

390cc



Type 5772



Braun Infolines

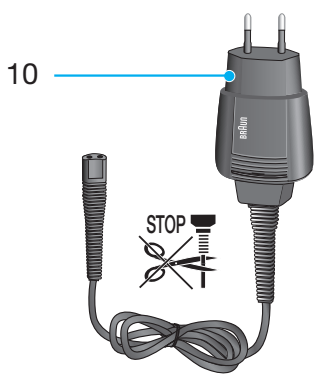
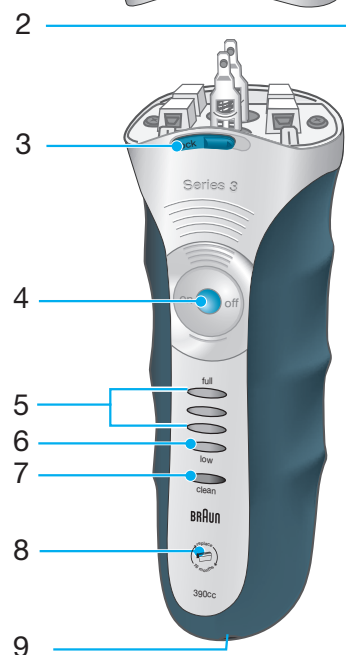
English	6
Français	10
Polski	15
Český	20
Slovenský	24
Magyar	28
Hrvatski	32
Slovensko	36
Türkçe	40
Русский	44
Українська	50
عربي	61

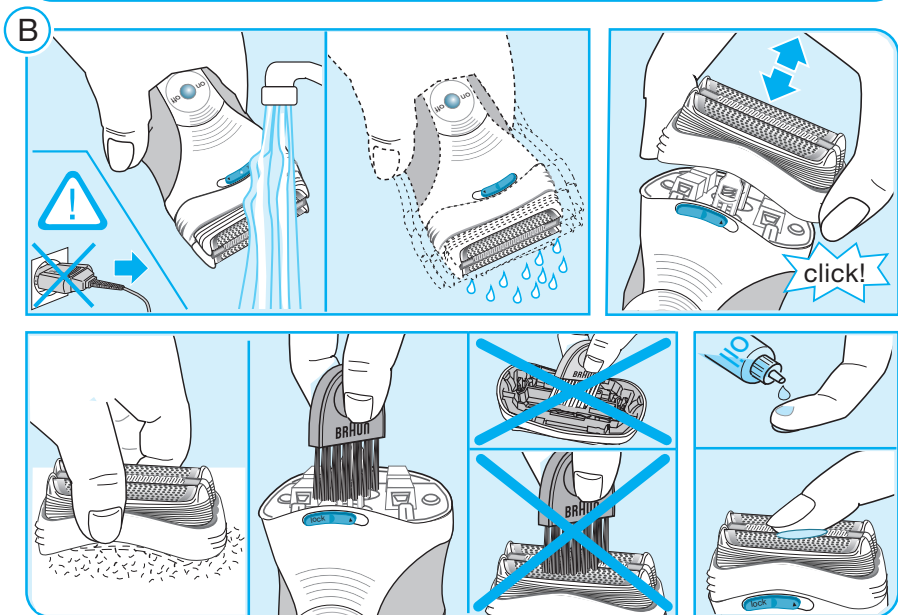
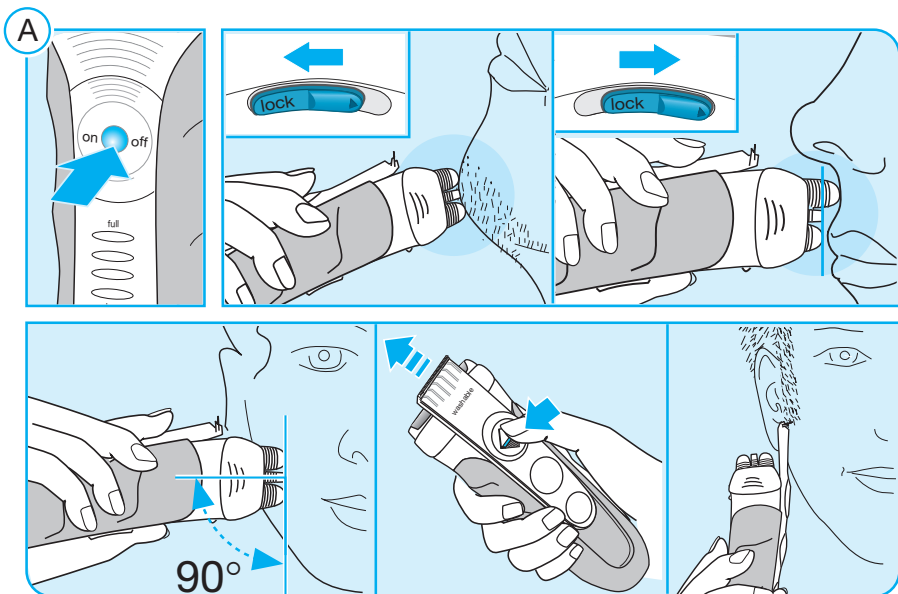
GB	0800 783 70 10
IRL	1 800 509 448
F	0 800 944 802
B	0 800 14 592
PL	0 801 127 286 0 801 1 BRAUN
CZ	221 804 335
SK	02/5710 1135
H	(06-1) 451-1256
HR	01/6690 330
SLO	080 2822
TR	0 212 473 75 85
RUS	8 800 200 20 20
UA	+ 38 044 428 65 05
HK	852-25249377

(Audio Supplies Company Ltd.)

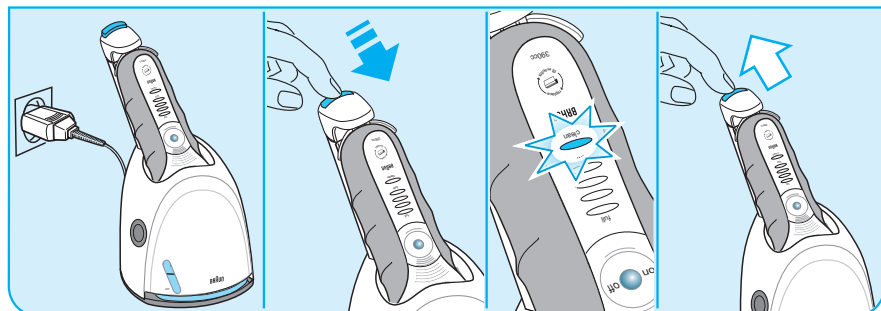
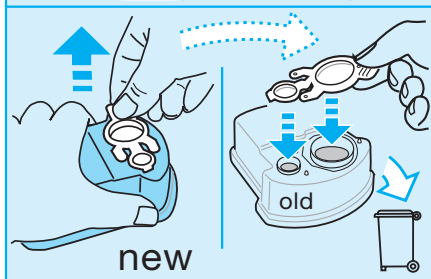
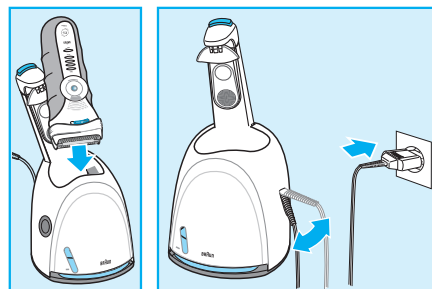
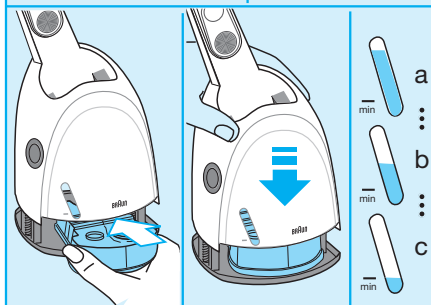
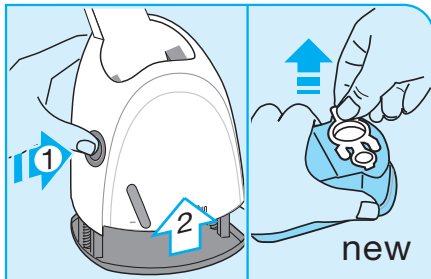
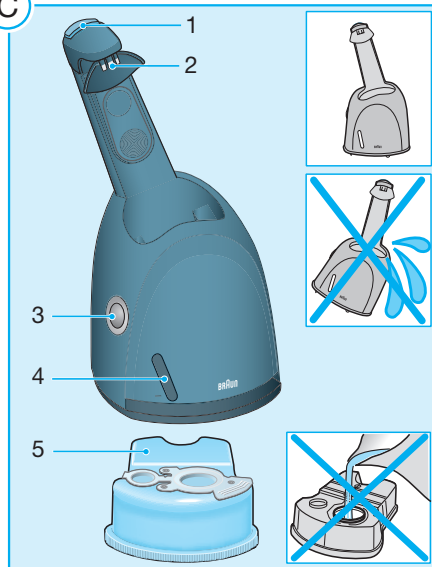
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany





C



English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun Shaver.

Warning

Your shaving system is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children.

Description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 Long hair trimmer
- 3 Precision setting switch («lock»)
- 4 On/off switch
- 5 Charging lights (green)
- 6 Low-charge light (red)
- 7 Cleaning light (yellow)
- 8 Replacement light for shaving parts
- 9 Shaver power socket
- 10 Special cord set
- 11 Travel pouch

Charging

The best environmental temperature for charging is between 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (10), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 45 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.

- Shave without the cord. With normal use the shaver will be charged automatically after every cleaning in the Clean&Renew™ (see «C Clean&Renew™»).
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge (with the special cord set (10)) is sufficient for a shave.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

Charging lights (5)

The green charging lights show the charge status of the batteries. The green charging light blinks when the shaver is being charged or switched on. When the battery is fully charged, all green charging lights shine permanently, provided the shaver is switched on or connected to an electrical outlet.

Low-charge light (6)

The red low-charge light flashes when the battery is running low. You should be able to finish your shave.

A Shaving

Press the on/off switch (4) to operate the shaver (picture).

The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face.

Long hair trimmer (2)

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer upwards.

Precision setting switch («lock») (3)

For precise handling in hard to shave areas (e.g. under the nose) slide the switch (3) to the right to position «lock». The centre trimmer and one foil will be lowered.

Tips for the perfect shave

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

B Keeping your shaver in top shape

Cleaning indicator

Your shaver should be cleaned daily in the Clean&Renew™, and certainly when the yellow cleaning light (7) shines constantly after shaving. If this is not done, the yellow light will go out after some time. The shaver's electronics will then assume it has been cleaned manually and a new calculation of the time when the next cleaning is required will be started. During the cleaning process in the Clean&Renew™ the yellow light will flash and will go off after approx. 4 hours when cleaning is finished.

Automatic cleaning

Once the shaver is put into the Clean&Renew™, it is cleaned automatically (see «C Clean&Renew™»). Manual cleaning is recommended only when the Clean&Renew™ is not available, e. g. when travelling.

Manual cleaning



The shaver head is suitable for cleaning under running tap water. Warning: Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head under running water after each shave is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer (2) and shaver Foil & Cutter cassette (1).

Alternatively, you may clean the shaver using a brush:

- Switch off the shaver. Remove the shaver Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

Replacement light for shaving parts/Reset

To maintain 100% shaving performance, replace the shaver Foil & Cutter cassette (1), when the replacement light for shaving parts (8) comes on (after about 18 months) or when worn.

The replacement light will remind you during the next 7 shaves to replace the foil and cutter cassette. Then the shaver will automatically reset.

After you have replaced the Foil & Cutter cassette (1), press the on/off switch (4) for at least 5 seconds to reset the counter.

While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection sites provided in your country.



Clean&Renew™

Braun Clean&Renew™ has been developed for cleaning, charging and storing your shaver. Clean your shaver daily in the Clean&Renew™. During the automated cleaning process, the shaver is switched on and off at intervals to obtain best cleaning results. Since the specially formulated cleaning fluid contains a small amount of oil, the cleaning procedure also fulfils the lubrication needs of the shaver.

Important

- Only use the power supply cord set supplied with the shaver.
- In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the appliance on a flat, stable surface. Do not tip, move suddenly or transport in any way if a cleaning cartridge is installed.
- Do not place the appliance in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or lacquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
- The appliance contains highly flammable liquid. Keep it away from sources of ignition. No smoking.
- Keep out of reach of children. Do not refill cartridge. Use only original Braun refill cartridge.

Description

- 1 Start/release button
- 2 Contact bow
- 3 Lift button for cartridge exchange
- 4 Level indicator
- 5 Cleaning cartridge

Before using Clean&Renew™

Installing the cartridge

- Press the lift button (3) to open the housing.
- Hold the cartridge down on a flat, stable surface (e.g. table). Carefully remove the lid from the cartridge. Slide the cartridge into the base as far as it will go.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

Replacing the cartridge

After having pressed the lift button to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge. Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution. The used cartridge can be disposed in the household waste.

Operating your Clean&Renew™

- Connect your Clean&Renew™ with the cord set to the mains electricity supply. The special socket at the back is adjustable to save space. After each shave, switch the shaver off and put it into the Clean&Renew™, upside down and with the front showing.
- Push the start/release button (1) to lock and connect the shaver. The cleaning process will start. The yellow light on the shaver will flash during the complete process (approx. 2 minutes cleaning, min. 4 hours drying).
- Do not interrupt the cleaning process, as it leaves the shaver wet and not fit for use. If interruption is needed nonetheless, press the start/release button (1).
- When cleaning is finished, the yellow light will go off and the shaver is ready for use. To release it, push the start/release button.
- A cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles. When the level indicator (4) has reached the «min» mark, the remaining fluid in the cartridge is

sufficient for about 5 more cleaning cycles. Then the cartridge should be replaced, when used daily approx. every 4 weeks.

- The hygienic cleaning solution cartridge contains alcohol which, once opened, will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily should be replaced after approx. 8 weeks.
- The cleaning cartridge also contains lubricates, which may leave residual marks on the shaver head after cleaning. However, these marks can be removed easily by wiping gently with a cloth or soft tissue paper.
- Clean the housing from time to time with a damp cloth, especially the opening where the shaver rests.

Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centres:

- **Foil & Cutter cassette:** 32S
- **Cleaning cartridge Clean&Renew™:** CCR

Subject to change without notice.

This product conforms to the European Directives EMC 2004/108/EC and Low Voltage 2006/95/EC. 

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver Foil & Cutter cassette) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Nos produits sont conçus pour répondre aux normes les plus élevées en matière de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau rasoir Braun.

Attention

Votre rasoir est livré avec un cordon d'alimentation basse tension. Vous ne devez pas remplacer ou modifier ses composants, afin d'éviter tout risque d'accident.

Cet appareil n'est pas destiné à des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Nous recommandons de garder l'appareil hors de portée des enfants.

Description

- 1 Cassette de rasage (grille et bloc-couteaux)
- 2 Tondeuse rétractable pour poils longs
- 3 Loquet de réglage de précision (« lock »)
- 4 Bouton marche/arrêt (« on/off »)
- 5 Témoins lumineux de charge (vert)
- 6 Témoin lumineux de décharge (rouge)
- 7 Témoin lumineux de nettoyage (jaune)
- 8 Indicateur lumineux de remplacement de la cassette de rasage
- 9 Prise d'alimentation du rasoir
- 10 Cordon d'alimentation
- 11 Etui

Mise en charge du rasoir

La température ambiante idéale pour charger le rasoir est comprise entre 15 °C et 35 °C. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

- En utilisant le cordon d'alimentation (10), branchez le rasoir moteur arrêté sur une prise électrique.

- Lors de la première charge, laissez le rasoir se charger pendant 4 heures. Les charges suivantes prendront environ une heure.
- Une pleine charge procure jusqu'à 45 minutes d'autonomie en mode rasage qui varie en fonction de l'épaisseur et de la densité de votre barbe.
- Rasez-vous sans le cordon d'alimentation. Lors de l'utilisation du système de nettoyage Clean&Renew™, le rasoir se recharge automatiquement (voir « C Système de charge autonettoyant Clean&Renew™ »).
- La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Une charge rapide de 5 minutes (avec le cordon d'alimentation spécial (10)) est suffisante pour un rasage.
- Si les batteries sont déchargées, vous pouvez aussi vous raser en branchant le rasoir à une prise électrique via le cordon d'alimentation.

Témoins lumineux de charge (5)

Les témoins lumineux de charge indiquent le niveau de charge des batteries. Le témoin lumineux vert de charge clignote lorsque le rasoir est en cours de charge ou en marche. Quand la batterie est complètement chargée, tous les témoins lumineux verts de charge sont allumés, que le rasoir soit en marche ou branché sur une prise électrique.

Témoin lumineux de décharge (6)

Le voyant lumineux rouge de faible charge clignote lorsque la batterie doit être rechargée.

La charge restante est normalement suffisante pour que vous puissiez terminer votre rasage.

A Rasage

Appuyez sur le bouton marche/arrêt « on/off » (4) pour mettre en marche le rasoir (cf. schéma). Les grilles de rasage souples s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage.

Tondeuse rétractable pour poils longs (2)

Pour tailler les pattes, la moustache ou la barbe, faites glisser la tondeuse rétractable vers le haut.

Loquet de réglage de précision (« lock ») (3)

Pour une utilisation précise dans les zones difficiles à atteindre (par exemple, sous le nez), poussez le loquet (3) vers la droite pour que « lock » se retrouve en position centrale. La midi tondeuse de la cassette de rasage et une de ses grilles seront alors abaissées.

Conseils pour un rasage parfait

Pour un résultat de rasage optimal, Braun vous recommande de suivre 3 étapes simples :

1. Rasez-vous toujours avant de vous laver le visage.
2. Tenez toujours le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau.
3. Tendez votre peau et rasez-vous dans le sens opposé à la pousse du poil.

B Conserver votre rasoir en parfait état

Indicateur de nettoyage

Nous vous recommandons de nettoyer votre rasoir après chaque rasage dans le système autonettoyant Clean&Renew™, et au plus tard quand le témoin lumineux de nettoyage (7) s'allume de façon continue. Si aucun nettoyage n'est fait, le témoin lumineux s'éteindra après un certain temps. Le système électronique du rasoir supposera que le rasoir a été nettoyé manuellement et un nouveau calcul du temps jusqu'au prochain nettoyage nécessaire sera effectué. Pendant le cycle de nettoyage dans le système Clean&Renew™, le témoin lumineux jaune clignotera et s'éteindra après environ 4 heures, à la fin du cycle de nettoyage.

Nettoyage automatique

Dès que le rasoir est mis dans le système Clean&Renew™, il est nettoyé automatique-

ment (voir «C Système de charge auto-nettoyant Clean&Renew™»). Le nettoyage manuel est recommandé seulement si le système Clean&Renew™ n'est pas disponible, par exemple pendant un voyage.

Nettoyage manuel



La tête du rasoir peut être lavée sous l'eau chaude courante.

Attention : débranchez toujours le rasoir de la prise électrique secteur avant de nettoyer la tête sous l'eau.

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage. Nettoyer la tête du rasoir sous l'eau après chaque rasage permet de garder le rasoir propre simplement et rapidement :

- Mettez en marche le rasoir (sans cordon) et rincez la tête de rasage sous l'eau chaude. Vous pouvez utiliser du savon liquide ne contenant pas de substances abrasives. Rincez toute la mousse et laissez le rasoir en marche pendant quelques secondes supplémentaires.
- Ensuite, arrêtez le rasoir, retirez la cassette de rasage (1) et laissez la sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau, appliquez une fois par semaine une goutte d'huile de machine à coudre sur la tondeuse rétractable (2) et sur la cassette de rasage (1).

Vous pouvez également nettoyer le rasoir en utilisant une brosse :

- Arrêtez le rasoir. Enlevez la cassette de rasage et tapotez-la légèrement sur une surface plane.
- A l'aide de la brosse, nettoyez l'intérieur de la tête du rasoir. Cependant, ne nettoyez pas la cassette de rasage avec la brosse car cela risquerait de l'endommager.

Témoin lumineux de remplacement de la cassette de rasage / réinitialisation

Pour conserver 100% de la performance de votre rasoir, remplacez la cassette de rasage

(1) quand le témoin lumineux de remplacement des pièces de rasage (8) s'allume (après environ 18 mois) ou quand elle est usée. Le témoin lumineux de remplacement vous rappellera lors des 7 rasages suivants qu'il faut remplacer la cassette de rasage. Ensuite, le rasoir réinitialisera automatiquement l'affichage.

Après avoir remplacé la cassette de rasage (1), appuyez sur le bouton marche/arrêt (4) pendant au moins 5 secondes afin de remettre manuellement le compteur à zéro. Pendant ce temps là, le témoin lumineux de remplacement clignote et s'éteint quand la réinitialisation est faite. La réinitialisation manuelle peut être faite à n'importe quel moment.

Conservation des batteries

Pour maintenir la capacité optimale des batteries rechargeables, tous les 6 mois environ déchargez complètement, le rasoir en l'utilisant sans le remettre en charge entre chaque rasage ; ensuite recharger le rasoir au maximum.

Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Dans un souci de protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. Vous pouvez remettre ce produit aux centres service agréés Braun ou aux points de collecte dans votre pays.



C Système de charge auto-nettoyant Clean&Renew™

Le système Clean&Renew™ de Braun a été conçu pour nettoyer, charger et ranger votre rasoir. Nettoyez votre rasoir quotidiennement dans le système Clean&Renew™. Pendant le cycle de nettoyage automatique, le rasoir se met en marche ponctuellement

pour obtenir de meilleurs résultats. Le liquide de nettoyage, de composition spécifique contient une petite quantité d'huile qui assure la lubrification du rasoir.

Important

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation livré avec le rasoir.
- Afin d'éviter tout débordement du liquide de nettoyage, placez le système sur une surface plane et stable. Ne pas l'incliner, le bouger brusquement ou le transporter de quelque façon que ce soit quand il y a une cartouche de liquide de nettoyage en place.
- Ne pas mettre le système dans une armoire de toilette, ne pas le ranger au dessus d'un radiateur, ni le placer sur une surface polie ou vernie. Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil.
- Le système contient du liquide hautement inflammable. Gardez le à l'écart des sources d'ignition. Ne fumez pas à proximité.
- Gardez le hors de portée des enfants. Ne remplissez pas la cartouche. Utilisez uniquement les cartouches de nettoyage originales Braun.

Description

- 1 Bouton mise en marche / ouverture (« start / release »)
- 2 Prise de connexion rasoir
- 3 Bouton poussoir d'ouverture boîtier pour remplacer la cartouche
- 4 Indicateur du niveau de liquide de nettoyage
- 5 Cartouche de liquide de nettoyage

Avant d'utiliser le système Clean&Renew™ Installation de la cartouche

- Appuyez sur le bouton poussoir (3) pour ouvrir le boîtier.
- Posez la cartouche sur une surface plate et stable (par exemple, une table). Retirez doucement l'opercule de la cartouche puis l'installer en la poussant jusqu'en butée

dans la base du système autonettoyant.

- Abaisser le boîtier supérieur du Clean&Renew™ jusqu'à son verrouillage pour le fermer.

Remplacement de la cartouche

Après avoir appuyé sur le bouton poussoir (3) pour ouvrir le boîtier, attendez quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée.

Avant de jeter la vieille cartouche qui contient du liquide de nettoyage usagé, refermez-la en utilisant l'opercule de la nouvelle cartouche. La cartouche de nettoyage usagée peut être jetée avec les ordures ménagères.

Installation de votre système autonettoyant Clean&Renew™

- Branchez votre système Clean&Renew™ avec le cordon d'alimentation à une prise électrique. Le connecteur à l'arrière du boîtier est réglable pour gagner de la place. Après chaque rasage, arrêtez le rasoir et mettez le dans le système Clean&Renew™, la tête de rasage vers le bas et la face avant du rasoir vers vous.
- Appuyez sur le bouton marche/ouverture (1) pour bloquer et connecter le rasoir. Le cycle de nettoyage commence. Le témoin lumineux jaune du rasoir clignotera pendant la durée du nettoyage (environ 2 minutes de nettoyage et 4 heures de séchage au moins).
- N'interrompez pas le cycle de nettoyage, car le rasoir resterait mouillé et ne sera pas prêt à être utilisé. Si vous devez cependant interrompre le cycle, appuyez sur le bouton marche/ouverture (1).
- Lorsque le nettoyage est terminé, le témoin lumineux jaune s'éteint et le rasoir est prêt à être utilisé. Pour libérer et sortir le rasoir, appuyez sur le bouton marche/ouverture.
- Une cartouche de liquide de nettoyage assure environ 30 cycles de nettoyage. Quand l'indicateur de niveau du liquide de nettoyage (4) atteint le niveau « min », le liquide restant est suffisant pour encore

5 cycles de nettoyage. Ensuite, la cartouche doit être remplacée (remplacement environ toutes les 4 semaines pour une utilisation quotidienne).

- La cartouche de solution hygiénique et nettoyante contient de l'alcool, dont une partie s'évaporera naturellement et lentement. Toute cartouche, si elle n'est pas utilisée quotidiennement, sera à remplacer après environ 8 semaines.
- La cartouche de liquide nettoyant contient un lubrifiant qui peut éventuellement laisser quelques traces résiduelles sur la tête du rasoir après le nettoyage. Cependant, ces traces peuvent être enlevées facilement, en essuyant à l'aide d'une lingette de tissu ou de papier.
- De temps en temps, nettoyez le bac de nettoyage du système autonettoyant Clean&Renew avec un chiffon humide.

Pièces de rechange

Pièces de rechange disponibles auprès de votre revendeur ou de votre centre service agréé Braun:

- **Cassette de rasage (Foil & Cutter):** 32S
- **Cartouche de liquide de nettoyage Clean&Renew™:** CCR

Sujet à toute modification sans préavis.

Cet appareil est conforme aux normes Européennes fixées par les Directives 2004/108/EC et la directive Basse Tension 2006/95/EC.



Voir les spécifications électriques mentionnées sur l'adaptateur basse tension.

À la fin de vie de votre appareil, veuillez ne pas le jeter avec vos déchets ménagers. Remettez-le à votre Centre Service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rap-portez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Appelez au 08.10.30.97.80 (ou se référez à <http://www.braun.com/global/contact/servicepartners/europe.country.html>) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Polski

Nasze produkty spełniają najwyższe standardy jakości, funkcjonalności i designu. Mamy nadzieję, że będziesz usatysfakcjonowany naszą nową golarką Braun.

Ostrzeżenie

Twój system golący wyposażony jest w specjalną stację ładującą. Nie należy samodzielnie wymieniać lub wymontowywać jakiegokolwiek jej części, gdyż grozi to porażeniem prądem.

Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci oraz dla osób z ograniczeniami fizycznymi lub psychicznymi, chyba że osoba będąca ich opiekunem wyrazi na to pozwolenie. Generalnie radzimy trzymać urządzenie z dala od dzieci.

Opis

- 1 Kaseta z systemem noży i folii golących
- 2 Trymer
- 3 Włącznik precyzyjnego golenia («lock»)
- 4 Przycisk/włącznik/wyłącznik («on/off»)
- 5 Wskaźnik naładowania baterii
- 6 Wskaźnik rozładowania baterii
- 7 Wskaźnik czyszczenia golarki
- 8 Wskaźnik wymiany elementów golących
- 9 Stacja ładowania golarki
- 10 Przewód zasilający
- 11 Etui

Ładowanie

Najbardziej efektywne ładowanie odbywa się w temperaturze powietrza między 15 °C a 35 °C. Nie należy wystawiać golarki na długie działanie temperatury wyższej niż 50 °C.

- Za pomocą dołączonego do zestawu przewodu zasilającego należy podłączyć wyłączoną golarkę do gniazda elektrycznego.
- Pierwsze ładowanie powinno trwać co najmniej 4 godziny bez przerwy. Na kolejne wystarczy 1 godzina.
- W pełni naładowana bateria zapewnia do 45 minut bezprzewodowego golenia, w zależności od rodzaju i długości zarostu.
- Istnieje możliwość golenia bezprzewodowo. Podczas normalnego użytkowania,

golarka będzie ładowana automatycznie, każdorazowo po zakończeniu procesu czyszczenia w bazie czyszcząco-ładującej (poniżej «C Baza czyszcząco-ładująca Clean&Renew™»).

- Maksymalna wydajność baterii zostanie osiągnięta jedynie po kilkakrotnych cyklach pełnego jej naładowania i rozładowania.
- Szybkie, 5-minutowe ładowanie (za pomocą przewodu zasilającego (10)) zapewnia czas pracy golarki wystarczający na jedno ogolenie.
- Jeżeli bateria golarki jest rozładowana, istnieje możliwość golenia z podłączeniem za pomocą przewodu zasilającego bezpośrednio do gniazda elektrycznego.

Wskaźniki naładowania baterii (5)

Zielone wskaźniki pokazują stan naładowania baterii. Wskaźniki pulsują, kiedy golarka jest w czasie ładowania, lub kiedy jest włączona. Jeżeli golarka jest włączona lub podłączona do źródła prądu, a bateria jest w pełni naładowana, wszystkie zielone wskaźniki świecą światłem ciągłym.

Wskaźnik rozładowania baterii (6)

W przypadku, gdy bateria jest na wyczerpaniu zapala się czerwona kontrolka. Powinno jednak wystarczyć energii na dokończenie golenia.

A Golenie

Należy włączyć golarkę za pomocą przycisku włącznik/wyłącznik (4). Sprężyste folie golące dopasują się do kształtu każdej twarzy.

Trymer (2)

Służy do przycinania baczków, wąsów i dłuższej brody.

Włącznik precyzyjnego golenia (3)

Ułatwia golenie trudnodostępnych miejsc np. pod nosem; należy przesunąć blokadę w prawą stronę do pozycji «lock», aby środkowa część trymera oraz folia goląca zostały dla wygodniejszego golenia obniżone.

Porady

Dla najlepszych efektów golenia Braun poleca 3 proste zasady:

1. Należy się golić przed umyciem twarzy.
2. Golarka w czasie golenia zawsze powinna być prowadzona pod kątem prostym w stosunku do golonej powierzchni.
3. Należy naciągnąć skórę i golić «pod włos», odwrotnie do kierunku porostu włosów.

B Jak utrzymać golarkę w najlepszym stanie

Wskaźnik czystości

Golarka powinna być czyszczona codziennie przy pomocy bazy czyszcząco-ladującej (Clean&Renew), a już na pewno wtedy, kiedy żółta dioda (7) świeci po goleniu ciągłym światłem. To znak, że użytkownik powinien wyczyścić golarkę. Jeżeli czynność nie zostanie wykonana, dioda po jakimś czasie przestanie sygnalizować konieczność mycia a elektroniczny system golarki założy, że sprzęt został wyczyszczony ręcznie a nie przy pomocy bazy. Czas odliczany do ponownego mycia będzie naliczany od nowa.

W czasie procesu samoczyszczenia w bazie czyszcząco-ladującej dioda będzie pulsować żółtym światłem i wyłączy się dopiero wtedy, kiedy czyszczenie zostanie zakończone, czyli po ok. 4 godzinach.

Automatyczne czyszczenie

Wystarczy umieścić golarkę w bazie czyszcząco-ladującej (Clean&Renew), żeby została ona automatycznie (poniżej «C Baza czyszcząco-ladująca Clean&Renew™»). Ręczne mycie jest polecane jedynie wtedy, kiedy baza jest niedostępna np. w czasie podróży.

Czyszczenie ręczne



Głowica golarki jest przystosowana do mycia pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie: Należy odłączyć golarkę od źródła prądu, zanim użytkownik zacznie czyścić głowicę po bieżącej wodą.

Regularne czyszczenie zapewnia lepsze golenie. Oplukanie głowicy pod bieżącą wodą po każdym goleniu, to najszybsza i najłatwiejsza droga do utrzymania golaraki w czystości i higienie.

- Należy włączyć golarkę (bezprzewodowo) i opłukać głowicę pod ciepłą, bieżącą wodą. Można użyć mydła w płynie, jeżeli nie posiada żadnych grudek składników np. ziarenek do peelingu. Następnie należy dokładnie opłukać głowicę z mydła i zostawić działającą golarkę na kilka dodatkowych sekund.
- Kolejnym krokiem jest wyłączenie golaraki oraz wyjęcie kasety z folią golącą i nożykami (1). Należy pozostawić wyjęte elementy do wyschnięcia.
- Jeżeli golarka jest regularnie czyszczona pod bieżącą wodą, to wystarczy raz na tydzień nanieść kroplę lekkiego oleju maszynowego na trymer (2) oraz na kasetę z folią i nożykami (1). W ten sposób zostaną nasmarowane elementy golące, które wymagają takiej ochrony.

Golarka może być także czyszczona przy pomocy szczoteczki:

- Należy wyłączyć golarkę a następnie wyjąć kasetę z folią golącą i nożykami (1). Delikatnie stukając kasetą o płaską powierzchnię, trzeba wysypać wszelkie zanieczyszczenia.
- Używając szczoteczki należy oczyścić głowicę golaraki oraz jej okolice. Absolutnie nie należy używać szczoteczki do czyszczenia kasety z folią i nożykami, gdyż można ją uszkodzić.

Wskaźnik wymiany elementów golących / reset

Aby golarka zawsze działała na 100% swoich możliwości, należy co 18 miesięcy wymieniać kasetę z foliami i nożami (1). Przypomina o tym specjalny wskaźnik wymiany elementów golących (8). Jeżeli elementy golące zużyją

się wcześniej, wskaźnik także o tym poinformuje. W ciągu następnych 7 goliń specjalna dioda (8) będzie przypominać o konieczności wymiany. Po tym czasie czyli po 7 goleniach, specjalny panel zostanie automatycznie zresetowany a czas do następnej wymiany będzie naliczany na nowo.

Po wymianie kasety z folią golącą i blokiem ostrzy (1), należy wcisnąć przycisk on/off (4) i przytrzymać przynajmniej przez 5 sekund, aby zresetować licznik.

W czasie wykonywania tej czynności wskaźnik będzie pulsować i wyłączy się, kiedy reset golarki zostanie zakończony. Ręczne zresetowanie może być przeprowadzone o każdej porze i w każdym momencie.

Konserwacja baterii

Aby zachować optymalną pojemność akumulatora golarki, należy go formatować raz na 6 miesięcy, czyli rozładować w czasie golenia a następnie naładować do pełna.

Ochrona środowiska

Produkt posiada akumulator. Kiedy przestanie on już być już użyteczny, prosimy o zwrócenie go do jednego z punktów serwisowych Braun, gdzie stara bateria, nie szkodząc środowisku, zostanie zutylizowana. Zużyta bateria może zostać oddana także do specjalnego punktu recyklingu. Traktowanie zużytych baterii jak zwykłych śmieci stwarza zagrożenie dla naszego środowiska.



C Baza czyszcząco-ładowująca (Clean&Renew™)

Baza czyszcząco-ładowująca została stworzona dla łatwiejszego czyszczenia, ładowania i przechowywania golarki. System powinien być używany każdego dnia.

W czasie automatycznego procesu czyszczącego, golarka jest włączana i wyłączana w interwałach. W ten sposób zapewnia się najlepsze efekty czyszczenia. Ponieważ specjalny płyn czyszczący zawiera niewielką

ilość oleju, proces czyszczenia zapewnia także odpowiednie nasmarowanie poszczególnych części głowicy golarki.

Ważne

- Do zasilania należy używać jedynie kabla dołączonego do zestawu.
- Aby uniknąć wyciekania płynu czyszczącego, należy umieścić urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie należy trząść, obracać lub transportować bazy czyszcząco-ładowującej, szczególnie jeżeli jest w niej zamontowany cartridge czyszczący.
- Nie należy umieszczać urządzenia w lustrzanych pokojach, w okolicy nadajników fal, na lakierowanych lub błyszczących powierzchniach. Nie należy także wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie zawiera łatwopalny płyn, więc należy je trzymać z dala od źródeł ognia. Nie należy także palić papierosów w jego pobliżu.
- Należy trzymać z dala od dzieci. Zabronione jest samodzielne napełnianie cartridge'a czyszczącego. Należy używać oryginalnych, wymiennych cartridge'y marki Braun.

Opis

- 1 Przycisk START
- 2 Stacja ładowa
- 3 Dźwignia do wymiany cartridge'a
- 4 Wskaźnik zużycia cartridge'a
- 5 Cartridge czyszczący

Przygotowanie do użycia Clean&Renew™ Instalacja cartridge'a

- Należy unieść dźwignię (3) aby otworzyć obudowę.
- Ustawić cartridge na płaskiej, poziomej powierzchni np. na stole. Należy ostrożnie usunąć pokrywkę z cartridge'a a następnie delikatnie wsunąć cartridge do samego końca bazy. Opór jest oznaką, że cartridge został wsunięty do końca.
- Powoli zamknąć obudowę.

Wymiana cartridge'a

Po otwarciu obudowy należy poczekać kilka sekund, zanim cartridge zostanie usunięty. Przed wyjęciem cartridge'a z bazy, należy zdjąć pokrywkę nowego. Pokrywka ta posłuży jako zamknięcie dla starego, zużytego wkładu, w którym znajduje się zanieczyszczony płyn. Cartridge mogą być traktowane jak normalne, domowe odpady. Nie ma konieczności przeprowadzania specjalnej utylizacji.

Użytkowanie bazy czyszcząco-ładowującej

- Należy podłączyć bazę czyszcząco-ładowującą do źródła prądu za pomocą dołączonego przewodu zasilającego. Po każdym goleniu należy gólarzkę wyłączyć i umieścić do góry nogami, frontem do przodu w bazie systemu Clean&Renew™.
- Następnie należy wcisnąć przycisk START (1) bazy czyszcząco-ładowującej Clean&Renew™, aby zablokować gólarzkę i połączyć ją z bazą. W tym momencie rozpoczyna się pełny proces czyszczenia. Specjalny wskaźnik gólarzki będzie pulsować żółtym światłem w czasie całego procesu czyszczenia (ok. 2 min samego mycia oraz najmniej 4 godziny suszenia).
- Radzimy nie przerywać procesu, gdyż wtedy gólarzka będzie mokra i nie będzie gotowa do użycia. Jeżeli jednak ingerencja jest nieunikniona, należy ponownie nacisnąć przycisk START (1). To zatrzyma proces.
- Proces czyszczenia jest zakończony wtedy, kiedy pulsująca żółtym kolorem dioda gólarzki przestaje świecić. Aby odłączyć gólarzkę od bazy, należy przycisnąć przycisk START (1).
- Cartridge czyszczący wystarcza na ok. 30 cykli czyszczenia. Kiedy wskaźnik zużycia cartridge'a pokazuje znak «min», oznacza to, że wkład starczy jeszcze na ok. 5 cykli. Należy jednak pamiętać o wymianie cartridge'a. Przeciętnie jeden cartridge wystarcza na 4 tygodnie codziennego używania.

- Dla zapewnienia idealnej higieny, wkład czyszczący zawiera minimalną ilość alkoholu. Po otwarciu alkohol paruje, więc cartridge powinien być wymieniany najrzadziej co 8 tygodni. Po tym czasie traci swoje właściwości odkażające.
- Płyn czyszczący zawiera również substancje smarujące, które po czyszczeniu mogą pozostawić ślady na ramce zewnętrznej folii. Ślady te można jednak łatwo usunąć, delikatnie ścierając je kawałkiem materiału lub chusteczką higieniczną.
- Obudowę bazy czyszcząco-ładowującej powinno się czyścić co jakiś czas wilgotną szmatką, szczególnie w miejscu, w którym styka się z gólarzką

Akcesoria:

Dostępne w centrach serwisowych Braun

- Kasety z foliami golącymi oraz nożykami:** 32S
- Cartridge bazy czyszcząco-ładowującej:** CCR

Powyższe informacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Produkt ten spełnia wymogi dyrektywy EMC 2004/108/EC oraz dyrektywy 2006/95/EC dotyczącej elektrycznych urządzeń niskonapięciowych.



Specyfikacje elektryczne zostały wydrukowane na specjalnym kablu sieciowym.

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Odpowiednie przetworzenie zużytego sprzętu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko lub zdrowie ludzi, wynikającym z obecności składników niebezpiecznych w sprzęcie.



Warunki gwarancji

1. Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie, przez wymieniony przez firmę Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
2. Kupujący może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższej znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego wymienionego przez firmę Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w oryginalnym opakowaniu fabrycznym dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna z dokumentem zakupu i obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu.
6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
 - c) części szklane, żarówki oświetlenia;
 - d) ostrza i folie do golarek oraz materiały eksploatacyjne.
9. Bez nazwy i modelu sprzętu, daty jego zakupu potwierdzonej pieczęcią i podpisem sprzedawcy karta gwarancyjna jest nieważna.
10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Český

Naše výrobky jsou vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší nároky na kvalitu, funkčnost a design. Doufáme, že budete se svým novým holicím strojkem Braun spokojeni.

Výstraha

Tento holicí strojek je vybaven speciálním síťovým přívodem s integrovaným bezpečnostním síťovým adaptérem. Nevyměňujte ani nerozebírejte žádnou z jeho částí, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Tento přístroj nesmí používat děti ani osoby se sníženými psychickými nebo mentálními schopnostmi bez dohledu osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost. Doporučujeme uchovávat přístroj mimo dosah dětí.

Popis

- 1 Kazeta s planžetou a břitovým blokem
- 2 Zastříhovač dlouhých vousů
- 3 Tlačítko pro přesné holení («lock»)
- 4 Spínač zapnutý/vypnutý («on/off»)
- 5 Kontrolky nabíjení (zelená)
- 6 Kontrolka nízkého nabití (červená)
- 7 Kontrolka čištění (žlutá)
- 8 Kontrolka výměny holicích dílů
- 9 Síťová zásuvka holicího strojeku
- 10 Speciální síťový přívod
- 11 Pouzdro

Nabíjení

Nejvhodnější teplota okolí pro nabíjení je 15 °C až 35 °C. Nevystavujte holicí strojek dlouhodobě teplotám vyšším než 50 °C.

- Pomocí speciálního síťového přívodu (10) připojte holicí strojek k zásuvce elektrické sítě, přičemž holicí strojek je vypnutý.
- Při prvním nabíjení nechte holicí strojek trvale nabíjet nejméně po dobu 4 hodin. Další dobíjení budou trvat zhruba 1 hodinu.
- Plné nabití umožňuje až 45 minut holení bez síťového přívodu, v závislosti na vrůstu vašich vousů.
- Holte se bez připojení k síti. Při běžném používání se holicí strojek dobíjí automaticky po každém čištění v čistící stanici Clean&Renew™ (viz «C Clean&Renew™»).

- Maximální kapacita baterie bude dosažena až po několika cyklech nabití a vybití.
- Pětiminutové rychlonabíjení (pomocí speciálního síťového přívodu (10)) postačí na jedno oholení bez síťového přívodu.
- Pokud je akumulátorová baterie vybita, můžete se také holit holicím strojkem, připojeným k síti pomocí speciálního síťového přívodu.

Kontrolky nabíjení (5)

Zelené kontrolky nabíjení indikují stav baterie. Odpovídající zelená kontrolka bliká po dobu nabíjení nebo je-li holicí strojek zapnutý. Když je baterie plně nabitá, všechny zelené kontrolky začnou svítit nepřetržitě za předpokladu, že holicí strojek je zapnutý nebo připojený k síťovému přívodu.

Kontrolka nízkého nabití (6)

Při poklesu kapacity baterie začne blikat červený dílek, indikující slabé nabití baterie. Zbývající kapacita pak postačí na dokončení holení.

A Holení

Pro zahájení provozu holicího strojeku stisknete spínač «on/off» (4) – viz obrázek. Výkvný holicí systém se automaticky přizpůsobuje všem konturám vašeho obličeje.

Zastříhovač dlouhých vousů (2)

Při zastříhování kotlet, knírku nebo bradky vysuňte zastříhovač dlouhých vousů směrem nahoru.

Tlačítko pro přesné holení («lock») (3)

Pro přesné oholení těžko holitelných míst (např. pod nosem), posuňte tlačítko (3) směrem doprava do pozice «lock». Prostřední zastříhovač a jedna planžeta se sklopí.

Tipy pro perfektní oholení

Pro dosažení nejlepších výsledků vám Braun doporučuje 3 jednoduché kroky:

1. Holte se vždy před mytím obličeje.
2. Holicí strojek držte vždy v pravém úhlu (90°) k pokožce.
3. Napněte pokožku a holte se proti směru růstu vousů.

B Udržování holicího strojeku ve špičkové formě

Kontrolka čištění

Váš holicí strojek by měl být čistěn denně v čistící stanici Clean&Renew™, nejpozději však když začne po holení nepřetržitě svítit žlutá kontrolka čištění (7). Pokud čištění neprovedete, kontrolka čištění po nějakém čase zhasne. Elektronika holicího strojeku usoudí, že byl holicí strojek vyčištěn manuálně, a zahájí počítání času nového čistícího cyklu.

Během procesu čištění v čistící stanici Clean&Renew™ bude svítit žlutá kontrolka. Kontrolka zhasne po ukončení čištění, zhruba po 4 hodinách.

Automatické čištění

Po vložení do čistící stanice Clean&Renew™ se holicí strojek čistí automaticky (viz «C Clean&Renew™»). Ruční čištění doporučujeme provádět pouze v případech, kdy nemáte čistící stanici Clean&Renew™ k dispozici, tedy například na cestách.

Ruční čištění



Tento přístroj je možné čistit pod tekoucí vodou.

Upozornění: Před čištěním holicí hlavy vodou odpojte holicí strojek ze sítě.

Pravidelným čištěním zlepšíte holicí výkon vašeho holicího strojeku. Propláchnutí holicí hlavy pod tekoucí vodou po každém holení představuje rychlý a snadný způsob jak udržovat holicí strojek čistý:

- Zapněte holicí strojek (bez síťového přívodu) a opláchněte holicí hlavu pod horkou tekoucí vodou. Můžete použít tekuté mýdlo bez abrazivních složek. Opláchněte všechnu pěnu a nechte holicí strojek ještě několik sekund běžet.
- Poté holicí strojek vypněte a sejměte kazetu s holicí planžetou a břitvovým blokem (1). Demontované holicí díly nechte oschnout.
- Pokud čistíte holicí strojek pod tekoucí vodou pravidelně, promažte každý týden

zastříhovač dlouhých vousů (2) a na povrch kazety s planžetou a břitvovým blokem (1) naneste kapku jemného oleje na šicí stroje.

Holicí strojek můžete alternativně čistit pomocí kartáčku:

- Vypněte holicí strojek, sejměte kazetu s planžetou a břitvovým blokem a jemně ji vyklepejte na ploché podložce.
- Pomocí kartáčku vyčistěte vnitřní část holicí hlavy. Kartáček však nepoužívejte na čištění kazety holicí planžety a břitvového bloku – tyto díly byste tak mohli poškodit.

Kontrolka výměny holicích dílů/Resetování

Aby byl udržen 100% holicí výkon, vyměňte kazetu s holicí planžetou a břitvovým blokem (1) vždy, když se rozsvítí kontrolka výměny holicích dílů (8) (po cca 18 měsících), nebo když jsou holicí díly opotřebovány. Kontrolka výměny vám bude v průběhu následujících 7 holení připomínat nutnost výměny kazety holicí planžety a břitvového bloku. Pak holicí strojek automaticky resetuje displej. Po výměně holicí planžety a břitvového bloku (1) stiskněte na minimálně 5 sekund tlačítko «on/off» (4), čímž resetujete čítač. V průběhu resetování bude blikat kontrolka výměny, která po dokončení resetování zhasne. Manuální resetování se může provést kdykoli.

Ochrana akumulátorových baterií

Pro udržení optimální kapacity akumulátorových baterií by měl být holicí strojek (normálním holením) plně vybit každých cca 6 měsíců. Poté holicí strojek nabijte na plnou kapacitu.

Poznámka k životnímu prostředí

Tento výrobek obsahuje akumulátorové baterie. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek po konci jeho životnosti do běžného domovního odpadu. Odevzdejte jej do servisního střediska Braun nebo na příslušné sběrné místo zřízené dle předpisů ve vaší zemi.



C Clean&Renew™

Čisticí stanice Braun Clean&Renew™ byla vyvinuta pro čištění, nabíjení a ukládání vašeho holicího strojek. Svůj holicí strojek čistěte ve stanici Clean&Renew™ denně. Během automatického procesu čištění je holicí strojek zapínán a vypínán v takových intervalech, aby bylo dosaženo optimálního výsledku. Jelikož speciální čisticí kapalina obsahuje malé množství oleje, je při čištění zároveň zajištěno správné promazání strojek.

Důležité upozornění

- Používejte pouze speciální síťový přívod, kterým je váš holicí strojek vybaven.
- Ujistěte se, že jste umístili čisticí stanici «Clean&Renew™» na rovný stabilní povrch, zabráníte tím úniku čisticí kapaliny. Po instalaci čisticí kazety stanici nenahýbejte, nijak s ní nepohybujte ani ji nepřemísťujte.
- Stanici neumísťujte do zrcadlové skříňky, ani ji neskládajte nad topným tělesem. Nepokládejte ji na leštěné či lakované povrchy a nevystavujte ji přímému slunci.
- Čisticí kazeta obsahuje vysoce hořlavou kapalinu, proto ji uchovávejte mimo možné zdroje vznícení. Nekuřte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Kazetu nedoplňujte a používejte pouze originální náhradní kazety Braun.

Popis

1. Tlačítko «start/release»
2. Kontaktní hlavice
3. Uvolňovací tlačítko pro výměnu kazety
4. Ukazatel stavu náplně
5. Čisticí kazeta

Před použitím čisticí stanice Clean&Renew™ Instalace kazety

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (3), aby se otevřel kryt čisticí stanice.
- Čisticí kazetu položte na plochu stabilní podložku (např. na stůl). Z kazety opatrně odstraňte uzávěr. Kazetu zasuňte co nejdale do základny přístroje.

- Pomalým stlačením dolů čisticí stanici uzavřete až zacvakne.

Výměna čisticí kazety

Po stisknutí uvolňovacího tlačítka pro vysunutí a po otevření přístroje počkejte několik sekund než použítou kazetu vyjmete. Před odložením použité kazety se ujistěte, že jste uzavřeli otvory pomocí víčka z nové kazety, Použitý zásobník totiž obsahuje kontaminovaný čisticí roztok. Použitou kazetu můžete vyhodit do běžného komunálního odpadu.

Provoz čisticí stanice Clean&Renew™

- Pomocí speciálního síťového přívodu připojte čisticí stanici Clean&Renew™ k síťové zásuvce. Stanice má v zadní části nastavitelný podstavec pro úsporu místa. Po každém oholení vypněte holicí strojek a vložte jej do základny čisticí stanice Clean&Renew™ čelní stranou dopředu.
- Stiskněte tlačítko start/release (1), aby se holicí strojek připojil a zahájil se proces čištění. Po celou dobu čištění bude na holicím strojeku svítit žlutá kontrolka (asi 2 minuty čištění, nejméně 4 hodiny sušení).
- Čisticí proces nepřerušujte, holicí strojek by zůstal vlhký a nebyl by připraven k použití. Pokud je nezbytné proces i přesto přerušit, stiskněte tlačítko start/release (1).
- Po ukončení čištění zhasne žlutá kontrolka a holicí strojek je připraven k dalšímu použití. Strojek uvolníte stisknutím tlačítka start/release.
- Čisticí kazeta by měla dostatočovat na cca 30 čisticích cyklů. Jakmile dosáhne ukazatel stavu náplně (4) značky «min», je v kazetě kapalina již jen pro dalších asi 5 čisticích cyklů. Poté je třeba kazetu vyměnit. Při denním používání je třeba čisticí kazetu vyměnit po každých 4 týdnech.
- Hygienický čisticí roztok v kazetě obsahuje líh, který po otevření přirozeně pomalu vyprchává do okolního vzduchu. Každou

kazetu, i když není používána denně, je nutno vyměnit po cca 8 týdnech.

- Čisticí kazeta obsahuje také lubrikanty, které po čištění mohou na hlavě holicího strojek zanechat stopy. Ty se snadno odstraní jemným hadříkem nebo papírovým kapesníkem.
- Čas od času očistěte vlhkým hadříkem kryt. Zaměřte se především na otvor čisticí stanice, do kterého se zasouvá holicí strojek.

Príslušenství:

K dostání v prodejnách se sortimentem Braun nebo v servisních střediscích Braun:

- **Kazeta s planžetou a břitovým blokem:** 32S
- **Čisticí stanice Clean&Renew™:** CCR

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 63 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Může být změněno bez upozornění.

Tento přístroj odpovídá předpisům o odrušení (směrnice ES 2004/108/EC) a směrnici o nízkém napětí (2006/95/EC).



Elektrikářské specifikace najdete v návodu na speciální sadě šňůr.

Po skončení životnosti neodhazujte prosím tento výrobek do běžného domovního odpadu. Můžete jej odevzdat do servisního střediska Braun nebo na příslušném sběrném místě zřízeném dle místních předpisů.



Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku po dobu 2 let od data prodeje spotřebiteli. Během této záruční doby bezplatně odstraníme závady na výrobku, způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby. Oprava bude provedena podle našeho rozhodnutí buď opravou nebo výměnou celého výrobku. Tato záruka platí pro všechny země, kam je tento výrobek dodáván firmou Braun nebo jejím autorizovaným distributorem.

Tato záruka se nevztahuje: na poškození, vzniklá nesprávným používáním a údržbou, na běžné opotřebení (např. břitového bloku a folie), jakož i na defekty, mající zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje. Záruka pozbývá platnosti, pokud byl výrobek mechanicky poškozen nebo pokud jsou opravy provedeny neautorizovanými osobami nebo pokud nejsou použity originální díly Braun. Přístroj je určen výhradně pro domácí použití. Při použití jiným způsobem nelze uplatnit záruku.

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva spotřebitele, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

Záruka platí jen tehdy, je-li záruční list řádně vyplněn (datum prodeje, razítko prodejny a podpis prodáváče) a je-li současně s ním předložen prodejní doklad (dále jen doklady o koupi). Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo pošlete kompletní přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Braun. Aktualizovaný seznam servisních středisek je k dispozici v prodejnách výrobků Braun. Volejte zákaznickou infolinku 221 804 335 pro informace o výrobcích a nejbližším servisním středisku Braun.

O případné výměně přístroje nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušná zákonná ustanovení. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek podle záznamu z opravy v záruční opravě.

Slovenský

Naše výrobky sú vyrobené tak, aby spĺňali tie najvyššie nároky na kvalitu, funkčnosť a dizajn. Dúfame, že budete so svojim novým holiacim strojčekom Braun spokojní.

Upozornenie

Váš holiaci strojček je vybavený špeciálnym prevodníkom na nízke napätie (špeciálnym sieťovým káblom so sieťovým adaptérom). Žiadnu jeho časť nesmiete meniť, ani ho rozoberať, inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Tento prístroj nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak na nich nedohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť. Prístroj odporúčame uchovávať mimo dosahu detí.

Popis

- 1 Planžeta a holiaci blok
- 2 Zastrihávač dlhých fúzov
- 3 Spínač precízneho holenia («lock»)
- 4 Tlačidlo zapnutia/vypnutia («on/off»)
- 5 Indikátory nabíjania (zelené)
- 6 Indikátor slabého nabitia (červený)
- 7 Indikátor čistenia (žltý)
- 8 Svetelný indikátor výmeny holiacich dielov
- 9 Elektrická zásuvka holiaceho strojčka
- 10 Špeciálny sieťový kábel
- 11 Puzdro

Nabíjanie

Najvhodnejšia teplota okolia na nabíjanie je medzi 15 °C až 35 °C. Holiaci strojček nevystavujte dlhodobo teplotám nad 50 °C.

- Pomocou špeciálneho sieťového kábla (10) zapojte strojček do elektrickej zásuvky a motorček strojčka nechajte vypnutý.
- Pri prvom nabíjaní nabíjajte strojček nepretržite 4 hodiny. Každé ďalšie nabíjanie bude trvať asi 1 hodinu.
- Plne nabitá batéria zabezpečuje až 45 minút holenia bez použitia sieťového kábla v závislosti od dĺžky vašich fúzov.

- Hol'te sa bez použitia sieťového kábla. Pri bežnom používaní sa strojček automaticky nabije po každom čistení v základni Clean&Renew™ (pozri «C Základňa Clean&Renew™»).
- Maximálnu kapacitu batérie dosiahnete až po niekoľkých cykloch nabitia/vybitia.
- 5-minútové rýchle nabitie (pomocou špeciálneho sieťového kábla (10)) postačí na jedno oholenie.
- Keď sa akumulátorové batérie vybijú, môžete sa oholiť aj zapojením holiaceho strojčka do elektrickej zásuvky pomocou špeciálneho sieťového kábla.

Indikátory nabíjania (5)

Zelené indikátory nabíjania (5) ukazujú stav nabitia batérie. Zelený indikátor bliká, keď sa holiaci strojček nabíja, alebo keď je zapnutý. Keď je batéria plne nabitá, všetky zelené indikátory nepretržite svietia, ak je strojček zapnutý alebo pripojený do elektrickej zásuvky.

Indikátor slabého nabitia (6)

Keď je batéria takmer vybitá, rozsvieti sa červený dielik indikujúci slabé nabitie batérie. Batéria by mala postačiť na dokončenie holenia.

A Holenie

Strojček zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (4) (obrázok). Flexibilné holiace planžety sa automaticky prispôbia každej kontúre vašej tváre.

Zastrihávač dlhých fúzov (2)

Na zastrihnutie bokombrád, fúzov alebo brady vysuňte zastrihávač smerom nahor.

Spínač precízneho holenia («lock») (3)

Na precíznú manipuláciu so strojčekom v miestach, ktoré sa ťažko holia (napr. pod nosom), posuňte spínač (3) doprava, do pozície «lock». Stredový zastrihávač a jedna planžeta sa stiahnu.

Tipy na najlepšie oholenie

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov holenia vám Braun odporúča dodržiavať 3 jednoduché pravidlá:

1. Vždy sa holte predtým, ako si umyjete tvár.
2. Holiaci strojček držte vždy v pravom uhle (90°) k pokožke.
3. Pokožku držte napnutú a holte sa proti smeru rastu fúzov.

B Udržiavanie holiaceho strojčka v špičkovej forme

Indikátor čistenia

Holiaci strojček by ste mali čistiť každý deň v základni Clean&Renew™ a určite vtedy, keď indikátor čistenia (7) po holení nepretržite svieti. Ak tak neurobíte, žltý indikátor po nejakom čase prestane svietiť. Elektronický systém holiaceho strojčka sa bude domnievať, že strojček bol umytý manuálne a začne odznova počítať čas, kedy bude potrebné holiaci strojček opäť vyčistiť.

Žltý indikátor počas čistenia strojčka v základni Clean&Renew™ svieti a vypne sa po približne 4 hodinách, keď sa čistenie skončí.

Automatické čistenie

Keď holiaci strojček vložíte do základne Clean&Renew™, tá ho automaticky vyčistí (pozri «C Základňa Clean&Renew™»). Manuálne čistenie sa odporúča vykonať iba vtedy, keď základňa Clean&Renew™ nie je k dispozícii, napríklad počas cestovania.

Manuálne čistenie



Holiacu hlavu strojčka môžete umývať pod tečúcou vodou.

Upozornenie: predtým, ako holiacu hlavu umyjete vodou, odpojte strojček z elektrickej siete.

Pravidelné čistenie zaručuje lepšie výsledky holenia. Opláchnutie holiacej hlavy pod tečúcou vodou po každom holení je jednoduchý a rýchly spôsob, ako ju udržať čistú:

- Holiaci strojček zapnite (bez použitia sieťového kábla) a holiacu hlavu opláchnite v teplej tečúcej vode. Môžete použiť aj tekuté mydlo bez abrazívnych látok. Penu dôkladne opláchnite a strojček nechajte zapnutý ešte niekoľko sekúnd.
- Potom strojček vypnite, zložte planžetu a holiaci blok (1) a nechajte ich uschnúť.
- Ak holiaci strojček pravidelne čistíte pod tečúcou vodou, raz do týždňa aplikujte na zastrihávač dlhých fúzov (2) a na planžetu a holiaci blok (1) kvapku jemného strojkového oleja.

Alternatívne môžete holiaci strojček vyčistiť pomocou kefký:

- Holiaci strojček vypnite. Planžetu a holiaci blok zložte a vyklepte ich na rovnom povrchu.
- Kefkou vyčistite vnútornú časť holiacej hlavy. Planžetu a holiaci blok však kefkou nečistíte, pretože by sa mohli poškodiť.

Svetelný indikátor výmeny holiacich dielov/Vynulovanie počítadla

Planžetu a holiaci blok (1) vymeňte, keď sa rozsvieti svetelný indikátor výmeny holiacich dielov (8) (po asi 18 mesiacoch používania), alebo keď sa diely opotrebojú, aby ste zachovali 100 % výkon holiaceho strojčka. Indikátor výmeny dielov vám počas ďalších 7 holení bude pripomínať, aby ste planžetu a holiaci blok vymenili. Holiaci strojček potom počítadlo automaticky vynuluje. Keď planžetu a holiaci blok (1) vymeníte, vynulujte počítadlo stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (4) na aspoň 5 sekúnd. Indikátor výmeny holiacich dielov počas tohto úkonu bliká a vypne sa, keď sa vynulovanie dokončí. Manuálne vynulovanie môžete urobiť kedykoľvek.

Starostlivosť o batérie

Približne každých 6 mesiacov nechajte holiaci strojček úplne vybiť (holením), aby sa zachovala optimálna kapacita akumulátorových batérií. Potom holiaci strojček opäť nabite na plnú kapacitu.

Poznámka k životnému prostrediu

Tento výrobok obsahuje akumulátorové batérie. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení jeho životnosti ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Odovzdať ho môžete v servisných strediskách Braun alebo na príslušných zberných miestach vo vašej krajine zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



C Základňa Clean&Renew™

Základňa Braun Clean&Renew™ bola vyvinutá na čistenie, nabíjanie a skladovanie holiaceho strojčeka. Čistíte svoj holiaci strojček v základni Clean&Renew™ každý deň.

Počas automatického čistenia sa holiaci strojček v určitých časových intervaloch zapína a vypína s cieľom dosiahnuť najlepšie výsledky čistenia. Keďže špeciálne zloženie čistiacej tekutiny obsahuje aj malé množstvo oleja, čistiaci cyklus poskytuje holiacemu strojčeku aj potrebnú lubrikáciu.

Dôležité upozornenia

- Používajte iba sieťový kábel, ktorý sa dodáva spolu s holiacim strojčekom.
- Aby ste zabránili vytečeniu čistiacej tekutiny, položte zariadenie na rovný a stabilný povrch. Keď je v základni nainštalovaná čistiaca tekutina, buďte opatrní, aby ste základňu neprevrátili, prúdko s ňou nehýbali, ani ju neprenášali.
- Zariadenie neodkladajte do kúpeľňovej skrinky, ani na vyleštený alebo lakovaný povrch, ani ho neuchovávajte v blízkosti tepelných zdrojov. Nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu.
- Zariadenie obsahuje vysoko horľavú tekutinu. Nenechávajte ho v blízkosti zdrojov zapálenia ani pri ňom nefajčite.
- Udržujte mimo dosahu detí. Použitú náplň opätovne nenaplňajte. Používajte iba originálne náhradné náplne Braun.

Popis

- 1 Tlačidlo zapnutia čistenia/uvoľnenia strojčeka
- 2 Kontaktný bod medzi základňou a holiacim strojčekom
- 3 Tlačidlo na výmenu čistiacej náplne
- 4 Indikátor úrovne čistiacej tekutiny
- 5 Čistiaca náplň

Pred použitím základne Clean&Renew™ Inštalácia čistiacej náplne

- Otvorte kryt základne stlačením tlačidla (3).
- Čistiacu náplň položte na rovný a pevný povrch (napr. na stôl). Veko na náplni opatrne zložte. Náplň zasuňte čo možno najhlbšie do spodnej časti základne.
- Kryt opatrne zatvorte tak, že ho budete tlačiť smerom nadol, až kým sa nezavrie.

Výmena čistiacej náplne

Keď stlačíte tlačidlo na výmenu náplne a otvoríte kryt, niekoľko sekúnd počkajte a až potom použitú náplň odstráňte.

Predtým, ako použitú náplň vyhodíte, sa uistite, že ste ju zavreli pomocou veka z novej náplne, pretože použitá náplň bude obsahovať znečistený čistiaci roztok. Čistiacu náplň môžete vyhodiť spolu s bežným odpadom domácnosti.

Manipulácia so základňou Clean&Renew™

- Základňu Clean&Renew™ zapojte do elektrickej siete pomocou sieťového kábla. Dĺžka špeciálnej zástrčky na zadnej strane sa dá nastaviť, aby šetrila priestor. Po každom holení holiaci strojček vypnite a vložte ho do základne Clean&Renew™ dolu hlavou tak, aby bolo vidieť jeho prednú stranu.
- Holiaci strojček pripojte a upevnite k základni stlačením tlačidla zapnutia čistenia/uvoľnenia strojčeka (1). Vtedy sa začne proces čistenia. Žltý indikátor na strojčeku bude svietiť počas celého čistenia (približne 2 minúty čistenia a najmenej 4 hodiny sušenia).

- Čistiaci program neprerušujte, pretože holiaci strojček zostane vlhký a nebude vhodný na okamžité použitie. Ak napriek tomu musíte program prerušiť, stlačte tlačidlo zapnutia čistenia/uvoľnenia strojčka (1).
- Keď sa čistenie skončí, žltý indikátor prestane svieťiť, a vtedy je holiaci strojček pripravený na použitie. Uvoľnite ho stlačením tlačidla zapnutia čistenia/uvoľnenia strojčka (1).
- Jedna čistiaca náplň postačí na asi 30 čistiacich cyklov. Keď indikátor úrovne čistiacej tekutiny (4) klesne na značku «min», zostávajúca tekutina v náplni postačí na ďalších asi 5 cyklov. Potom by sa čistiaca náplň mala vymeniť. Pri každodennom používaní vydrží približne 4 týždne.
- Hygienická čistiaca náplň obsahuje alkohol, ktorý sa po otvorení prirodzene a pomaly vyparí do vzduchu, preto by sa každá náplň, hoci sa nepoužíva denne, mala vymeniť približne každých 8 týždňov.
- Čistiaca náplň obsahuje aj lubrikačné látky, ktoré môžu po čistení zanechať na holiacej hlave viditeľné stopy. Tie sa však dajú ľahko odstrániť, keď ich jemne utriete kusom látky alebo servítkou.
- Z času na čas umyte kryt základne pomocou vlhkej handričky, najmä otvor, do ktorého sa vkladá holiaci strojček.

Príslušenstvo

Dostupné u vášho predajcu alebo v servisných strediskách Braun:

- **Planžeta a holiaci blok:** 32S
- **Čistiaca náplň Clean&Renew™:** CCR

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 63 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené.

Toto zariadenie vyhovuje predpisom o odrušení (smernica ES 2004/108/EC) a predpisom o nízkom napätí (smernica 2006/95/EC).



Podrobné technické údaje sa nachádzajú na špeciálnom sieťovom kábli.

Po skončení životnosti neodhadzujte zariadenie do bežného domového odpadu. Zariadenie odovzdajte do servisného strediska Braun alebo na príslušnom zbernom mieste zriadenom podľa miestnych predpisov a noriem.



Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku po dobu 2 rokov od dňa predaja spotrebiteľovi. Počas tejto záručnej doby bezplatne odstránime závady na výrobku, spôsobené vadami materiálu alebo chybou výroby a to podľa nášho rozhodnutia buď opravou alebo výmenou celého výrobku. Táto záruka platí pre všetky krajiny, kde tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distribútor. Táto záruka sa nevzťahuje: na poškodenia, ktoré vzniknú nesprávnym používaním a údržbou, na bežné opotrebenie (napr. britového bloku a fólie) ako aj na defekty, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použitie prístroja. Záruka stráca platnosť v prípade, že výrobok bol mechanicky poškodený, alebo sa uskutočnili opravy neautorizovanými osobami, alebo sa nepoužili originálne diely Braun. Prístroj je výhradne určený na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť. Poskytnutím záruky nie sú ovplyvnené spotrebiteľské práva, ktoré sa ku kúpe predmetu viažu podľa zvláštnych predpisov. Záruka platí iba vtedy, ak je záručný list riadne vyplnený (dátum predaja, pečiatka predajne a podpis predavača) a zároveň s ním predložený doklad o predaji (ďalej iba doklady o zakúpení). Ak chcete využiť servisné služby v záručnej dobe, kompletný prístroj spolu s dokladmi o zakúpení odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun. Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun. Vzhľadom na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy platia príslušné zákonné ustanovenia. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok podľa záznamu z opravovne v záručnej oprave.

Magyar

Termékeink előállításánál, messzemenően törekszünk a legmagasabb minőségi követelményekkel, funkcionalitással és formatervezéssel szembeni igények kielégítésére. Reméljük, örömet lel majd új Braun borotvájában!

Figyelmeztetés

Az Ön borotvarendszerét egy különleges csatlakozókábelrel láttuk el, integrált, biztonságos kisfeszültségű rendszerrel. Semmilyen alkatrészét ne cserélje, vagy alakítsa át, ellenkező esetben áramütés veszélye állhat fenn!

A készüléket gyermekek, mozgássérültek, szellemi vagy értelmi fogyatékosokban szenvedő személyek, - kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használják! Javasoljuk, hogy a készüléket tartsa gyermekektől elzárva!

Leírás

- 1 Szítából és késből álló nyíróegység
- 2 Hosszúszőr-vágó
- 3 Precíziós nyírófejrögzítő kapcsoló («lock»)
- 4 Be/Ki kapcsoló gomb («on/off»)
- 5 Töltéskijelző fények (zöld)
- 6 Alacsony töltöttségi szint kijelző (piros)
- 7 Tisztítás-jelző fény (sárga)
- 8 Borotvaalkatrészek cseréjének aktualitását jelző fény
- 9 Csatlakozó bemenet
- 10 Különleges csatlakozókábel
- 11 Borotva tartótok

Töltés

A töltéshez legideálisabb környezeti hőmérséklet 15 °C és 35 °C között van. Ne tegye ki a készüléket huzamosabb ideig 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek!

- A különleges csatlakozókábel segítségével (10), csatlakoztassa a kikapcsolt állapotban lévő borotvát az elektromos hálózathoz!
- Az első töltés alkalmával folyamatosan, 4 órán keresztül töltse a készüléket! A további feltöltések 1 órát vesznek majd igénybe.

- A teljes feltöltés max. 45 perc zsinór nélküli borotválkozást eredményez, mely idő a szakállhosszúságtól függően eltérő lehet.
- Borotválkozzon vezeték nélkül! Normál használat mellett, a borotva feltöltése automatikusan megtörténik a Clean&Renew™ egységben (lásd: «C Clean&Renew™»).
- Az akkumulátor a maximum kapacitását több, egymást követő töltés-lemerülés folyamat után éri el.
- A lemerült készüléknek egyetlen borotválkozáshoz 5-perces gyorsfeltöltés (a különleges csatlakozókábel segítségével (10)) elegendő.
- Amennyiben az akkumulátor lemerült állapotban van, használhatja borotvakészülékét úgy is, hogy a különleges csatlakozókábel segítségével csatlakoztatja elektromos hálózathoz!

Töltéskijelző fények (5)

A zöld töltéskijelző fények, jelzik az akkumulátor töltöttségi szintjének állapotát.

A zöld töltéskijelző fény villogása azt mutatja, hogy a borotva feltöltött éppen töltés alatt áll, vagy bekapcsolt állapotban van. A teljes feltöltöttséget mindkét zöld fény folyamatos világítása jelzi, feltéve hogy a készülék bekapcsolt állapotban van, vagy elektromos hálózathoz csatlakoztatott.

Alacsony töltöttségi szint kijelző (6)

A piros színű kijelző villogással jelzi az akkumulátor alacsony töltöttségi állapotát. Ilyenkor a készülék még lehetővé teszi a borotválkozás befejezését.

A Borotválkozás

A borotva működtetéséhez, (az ábrának megfelelően) nyomja meg a Be/Kikapcsoló gombot! (4).

A billenő szíták automatikusan követik arcának minden vonalát.

Hosszúszőr-vágó (2)

A pajesz, bajusz vagy szakáll nyírásához tolja fel a hosszúszőr-vágót!

Nyírófejrögztítő kapcsoló («lock») (3)

A nehezen hozzáférhető területek (pl. az orr alatti rész) precíz nyírásához, csúsztassa el jobbra a rögztítő kapcsolót (3) a «lock» pozícióba! Ez a mozdulat lejjebb eresztí a középső nyíróalkatrészt és az egyik szíát.

Tipppek a tökéletes borotválkozáshoz

A legjobb borotválkozási eredmény eléréséhez, a Braun az alábbi három egyszerű lépést javasolja:

1. Mindig arcmosás előtt borotválkozzon!
2. Borotválkozás közben tartsa a készüléket megfelelő szögben (90°) az arcfelületre!
3. Feszítse meg a bőrt, és a szakáll növekedési irányával ellentétesen borotválkozzon!

B A borotva karbantartása

Tisztítás-jelző fény

A borotvakészüléket lehetőleg tisztítsa naponta a Clean&Renew™ tisztítóegységben, de legalábbis amikor a tisztítás-jelző sárga fény (7) a borotválkozást követően folyamatosan jelez. Amennyiben a tisztítás nem történik meg, a sárga fénykijelzés egy idő után megszűnik. A készülék elektronikája ugyanis úgy érzékeli, hogy a tisztítás manuálisan ment végbe, így a következő tisztítás esedékességéhez igazodva, új számolásba kezd. A Clean&Renew™ tisztítóegységben történő tisztítási folyamat közben a sárga fénykijelző villog, majd kb. 4 óra elteltével, a tisztítás befejezésekor, kialszik.

Automatikus tisztítás

A készülék a Clean&Renew™ egységbe történő behelyezéssel, automatikusan tisztul (lásd: «C Clean&Renew™»).

A kézi tisztítás olyan esetekben javasolt, amikor a Clean&Renew™ tisztítóegység nincs kéznél, pl. utazás során.

Kézi tisztítás



A készülék alkalmas a vízsugár alatt történő tisztításra.

Figyelmeztetés: A borotvafej vízzel történő tisztításának megkezdése előtt, távolítsa el a borotvát az elektromos hálózatról!

A rendszeres tisztítás növeli a készülék hatékonyságát. A borotvafej vízzel történő átöblítése minden egyes használat után, egyszerű és gyors módja a készülék tisztántartásának:

- Kapcsolja be a borotvát (vezeték nélkül), és öblítse le a borotvafejet meleg vízsugár alatt! A tisztításhoz használhat szemcsés összetevőktől mentes, folyékony szappant is. Ezt követően mossa le a habot, és még pár másodpercig működtesse a készüléket!
- Ezt követően kapcsolja ki a készüléket, majd vegye le a készülékről a nyíróegységet (1) és hagyja azt megszáradni!
- Amennyiben borotváját rendszeresen tisztítja vízsugár alatt, hetente egyszer kenje be a hosszúszőr-vágót (2) valamint a nyíróegységet (1) egy csepp jó minőségű műszerolajjal!

Alternatívaként, tisztíthatja borotváját egy tisztítókefe segítségével:

- Kapcsolja ki a borotvát! Vegye le a nyíróegységet, és kocogtassa egy lapos felülethez!
- A kefe segítségével seperje át a borotvafej belsejét! A nyíróegységet azonban ne tisztítsa kefével, mert megsérülhet!

Alkatrészek cseréjének aktualitását jelző fény / Alaphelyzet beállító (reset)

A borotva 100%-os teljesítményének megtartása érdekében, a nyíróalkatrész cseréjének aktualitását jelző fény (8) kigyulladásakor, (körülbelül 18 hónap elteltével), vagy, amikor az elhasználódott, cserélje ki a nyíróegységet (1)!

A cserére figyelmeztető fény emlékezteti Önt a következő 7 borotválkozás alkalmával, hogy a nyíróegység cserére szorul. Ezt követően a borotva automatikusan visszaállítja a kijelzőt alapállapotba.

A számláló újraindításához a borotvasztiból és nyíróegységből álló kazetta (1) cseréjét követően legalább 5 másodpercig tartsa benyomva a ki/bekapcsoló gombot!

A művelet elvégzése közben a cserére figyelmeztető fény villogni kezd, majd az albeállítás megtörténte után kialszik. Ez a fajta kézi beállítás bármikor elvégezhető.

Az akkumulátor karbantartása

A tölthető akkumulátor optimális kapacitásának megőrzése érdekében, a borotvát körülbelül félévente ajánlatos egyszer teljesen lemeríteni (normál használat), majd teljesen újratölteni.

Környezetvédelmi felhívás

A készülék tölthető akkumulátorral rendelkezik. A környezet megóvása érdekében, kérjük, hogy elhasználtott készülékét ne dobja háztartási hulladékok közé! Megsemmisítés helyéül a Braun szervízközpont, illetve országonként az arra kijelölt gyűjtőhelyek szolgálnak! Figyelmeztetés: a készülék felnyitása tönkreteszi a készülékházat, és megszünteti a garancia jogosultságot!



C Clean&Renew™

A Braun Clean&Renew™ egységet borotva-készülékének tisztítása, töltése, és tárolása céljából fejlesztették ki. Tisztítsa borotváját a Clean&Renew™ egységben, minden nap! A kedvező eredmény érdekében, az automatikus-tisztítófolyamat során a borotva időközönként ki-, illetve bekapcsol. Mivel a kifejezetten erre tervezett tisztítófolyadék kis mennyiségű műszerolajat is tartalmaz, ezért tisztítás során a szükséges kenőanyag fölvitele is megtörténik.

Fontos!

- Készülékét kizárólag a hozzá tartozó csatlakozókábellel használja!
- A tisztítófolyadék szivárgásának elkerülése érdekében, a helyezze a készüléket egy lapos felületre! A tisztítópátron behelyezése

után ne billentse meg, ne végezzen a berendezéssel hirtelen mozdulatot, illetve ne mozdítsa át más helyre azt!

- Ne tárolja az állványt fürdőszobai tükrös szekrényben, vagy olyan felületen, amely fel van polírozva vagy lakkozva! Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak!
- A tisztítópátron rendkívül gyúlékony folyadékot tartalmaz! Tartsa távol azoktól a helyektől, ahol szikra keletkezhet! Ne használja égő cigaretta közelében! Gyermekektől elzárva tartandó! Ne töltsé újra házálag a pátront! Újratöltéshez kizárólag eredeti Braun cserepátront használjon!

Leírás

- 1 Indító/kioldó gomb
- 2 Borotva csatlakozási bemenet
- 3 Kiemelő kapcsoló pátroncseréhez
- 4 Tisztítófolyadék szintkijelző
- 5 Tisztítópátron

A Clean&Renew™ használatának megkezdése előtt

A tisztítópátron behelyezése

- A borítás leemeléséhez nyomja meg a kiemelő gombot (3)!
- Fogja le a tisztítópátront egy lapos, stabil felületen! (pl. asztalon) Óvatosan távolítsa el a pátron zárófedelét! Csúsztassa be a pátront az állvány aljába, egészen addig, amíg belepattan!
- Óvatos lenyomással pattanásig, zárja vissza a borítást!

A tisztítópátron cseréje

A borítást felnyitó kiemelő kapcsoló megnyomását követően, várjon pár másodpercet az elhasznált pátron kiemelése előtt!

Mielőtt kidobná az elhasznált pátront, győződjön meg arról, hogy az új pátron zárófedelével lezárja a régit, mivel az elhasznált pátron még tartalmazhat szennyező folyadékot! Az elhasznált pátron háztartási hulladékba helyezhető.

Clean&Renew™ egység használata

- A hozzátartozó kábel segítségével, csatlakoztassa a Clean&Renew™ egységet elektromos hálózatra! A helymegtakarítás érdekében, a készülék hátoldalán elhelyezkedő különleges csatlakozókábel, állítható. Minden egyes borotválkozás után kapcsolja ki a borotvát, és helyezze szemből, fejfelé lefelé Clean&Renew™ egységbe!
- A borotva csatlakozásához és rögzítéséhez nyomja be az Indító/Kioldó gombot (1)! A tisztítási folyamat megkezdődik. Tisztítás során a sárga kijelző fény villog (körülbelül 2 perc tisztítás, legalább 4 óra szárítás).
- A tisztítási folyamatot ne szakítsa félbe, különben a borotva nedves, ezáltal alkalmatlan lesz a használatra! Amennyiben ennek ellenére a megszakítás mégis szükséges, nyomja meg a Indító/Kioldó gombot! (1)
- A tisztítás befejeztével a sárga jelzőfény kialszik, és a készülék készen áll a használatra. A borotva kioldásához nyomja meg ismét az Indító/Kioldó gombot!
- A tisztítópatron körülbelül 30 tisztításhoz elegendő. Amikor a szintjelző (4) eléri a «min» jelzést, a patron még körülbelül 5 tisztításra lesz elegendő. Ezután a patron cseréire szorul, melyre mindennapos használat mellett, átlagosan havonta kerül sor.
- A higiénikus tisztítópatron alkoholt tartalmaz, mely a felnyitást követően lassú, természetes párolgási folyamatnak indul. Amennyiben a borotvát nem mindennap használja, a patron cseréje körülbelül kéthavonta esedékes.
- Mivel a tisztítópatron kenőanyagot is tartalmaz, ezért előfordulhat hogy a tisztítást követően nyomot hagy a borotvafejen. Ez azonban törlőruha, vagy puha papírzsebkendő segítségével, egy óvatos törlőmozdulattal könnyedén eltávolítható.
- Időnként tisztítsa át a tisztítóegységet borítással egy nedves törlőkendővel, különösen a tisztító üreget, ahol a borotva helye van!

Tartozékok

Megvásárolhatóak a kereskedőknél vagy a Braun Márkaszervizekben:

- **Borotva szítából és késből álló nyíróegység:** 32S
- **Clean&Renew™ tisztítóegység:** CCR

A változtatás jogát fenntartjuk.

A termék megfelel mind az EMC követelményrendszerének, amint az az Európa Tanács 2004/108/EC direktívájában szerepel, mind pedig az alacsonyfeszültségről szóló előírásoknak (2006/95/EC).

Az elektromos leírás a speciális vezetékre nyomtatva olvasható.

A környezetszennyezés elkerülése érdekében arra kérjük, hogy a készülék hasznos élettartalma végén ne dobja azt a háztartási szemétkébe. A működésképtelen készüléket leadhatja a Braun szervízközpontban, vagy az országa szabályainak megfelelő módon dobja a hulladékgyűjtőbe.



Garancia

A Braun – ismerte termékei megbízhatóságát, készülékeire két év garanciát vállal, azzal a megköttéssel, hogy a jótállási igényt a készülék csomagolásában található Jótállási Nyilatkozatban feltüntetett Braun márkaszervizekben lehet érvényesíteni.

A garancia hatálya alól kivételt képeznek azok a meghibásodások, amelyek a készülék szakszerűtlen, vagy nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, valamint azok az apróbb hibák, amelyek a készülék értékét, vagy használhatóságát nem befolyásolják.

A garancia nem vonatkozik a gyorsan kopó, rendszeresen cserélendő tartozékokra (pl. Borotvaszita, kés, stb.)

A jótállási igény érvényesítésére vonatkozó részletes tájékoztató a készülék csomagolásában található.



Hrvatski

Naši su proizvodi oblikovani su tako da zadovoljavaju najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete uživati u brijanju novim Braunovim aparatom za brijanje.

Upozorenje

Vaš aparat za brijanje ima ugrađeni sigurnosni niskonaponski adapter. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom adaptera, jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara.

Nije predviđeno da ovaj uređaj koriste djeca ili osobe smanjenih fizičkih ili mentalnih sposobnosti, osim ako ih ne nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Općenito, preporučamo da ovaj uređaj držite van dohvata djece.

Opis

- 1 Kaseta mrežice i bloka noža
- 2 Podrezaivač dugih dlačica
- 3 Prekidač precizne postavke («lock»)
- 4 Prekidač za uključivanje/isključivanje («on/off»)
- 5 Indikator punjenja (zeleno svjetlo)
- 6 Indikator prazne baterije (crveno svjetlo)
- 7 Indikator čišćenja (žuto svjetlo)
- 8 Svjetlo upozorenja za zamjenu dijelova
- 9 Utičnica uređaja
- 10 Specijalni priključni kabel
- 11 Etui

Punjenje

Najbolja temperatura okoline za punjenje je između 15 °C i 35 °C. Ne izlažite uređaj na duže vrijeme temperaturama višim od 50 °C.

- Specijalnim priključnim kabelom (10) spojite aparat za brijanje na izvor električne energije. Motor uređaja pri tome mora biti isključen.
- Pri prvom punjenju ostavite uređaj da se neprestano puni 4 sata. Za sljedeća punjenja trebat će otprilike 1 sat.
- Pun kapacitet baterija dostatan je za oko 45 minuta brijanja bez priključnog kabela, što ovisi i o jačini vaše brade.

- Brijte se bez kabela. Uz normalnu upotrebu, aparat će se automatski puniti nakon svakog čišćenja u Clean&Renew™ jedinici (vidi «C Clean&Renew™»).
- Baterije dostižu maksimum svojeg kapaciteta tek nakon nekoliko uzastopnih ciklusa punjenja i pražnjenja.
- Brzo punjenje u trajanju od 5 minuta (posebnim priključnim kabelom (10)) dovoljno je za jedno brijanje.
- Ako su baterije potpuno prazne, možete se brijati, a da ih prethodno ne napunite. Samo spojite uređaj s izvorom električne energije specijalnim priključnim kabelom.

Indikator punjenja (5)

Zeleno svijetlo indikatora punjenja pokazuje stanje baterija. Ono bljeska dok se aparat za brijanje puni ili kad je uključen. Kada je baterija puna sva zelena svijetla neprestano svijetle, pod uvjetom da je aparat za brijanje uključen ili spojen na izvor električne energije.

Indikator prazne baterije (6)

Crvena lampica prazne baterije bljeska kad je baterija pri kraju. Svejedno biste se mogli moći obrijati do kraja.

A Brijanje

Pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (4) uključite aparat (ilustracija). Prilagodljive mrežice automatski se prilagođavaju svim obrisima vašeg lica.

Podrezaivač dugih dlačica (2)

Kako biste oblikovali zalistke, brkove ili bradu gurnite podrezaivač dugih dlačica prema gore.

Prekidač precizne postavke («lock») (3)

Za precizno rukovanje na teško dostupnim područjima (npr. ispod nosa) gurnite prekidač (3) na desno u poziciju «lock». Središnji podrezaivač i jedna mrežica će se spustiti.

Savjeti za savršeno brijanje

Za najbolje rezultate, Braun preporučuje da slijedite ova 3 jednostavna koraka:

1. Uvijek se brijte prije nego operete lice.
2. Uvijek držite aparat za brijanje pod pravim kutem (90°) u odnosu na kožu.
3. Nategnite kožu i brijte se u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

B Održavanje aparata za brijanje u vrhunskom stanju

Indikator čišćenja

Svoj aparat za brijanje morate svakodnevno čistiti u jedinici Clean&Renew™ i uvijek kad žuto svijetlo indikatora čišćenja (7) svijetli nakon brijanja. Ako se to ne napravi nakon nekog vremena žuto svijetlo će se samo isključiti. Elektronika aparata za brijanje pretpostavit će da se uređaj očistio ručno i započet će ponovno računati vrijeme do sljedećeg čišćenja. Tijekom čišćenja u jedinici Clean&Renew™ žuto svijetlo će bljeskati i isključit će se otprilike 4 sata nakon kraja čišćenja.

Automatsko čišćenje

Čim uređaj stavite u jedinicu Clean&Renew™, proces čišćenja započinje automatski (vidi «C Clean&Renew™»).

Ručno čišćenje preporučuje se samo kad Clean&Renew™ jedinica nije dostupna, npr. kada ste na putu.

Ručno čišćenje



Ovaj uređaj se može čistiti i pod mlazom tekuće vode.

Upozorenje: prije čišćenja vodom uvijek isključite uređaj iz struje.

Redovito čišćenje omogućuje kvalitetniji i bolji rad aparata. ispiranje glave aparata vrućom tekućom vodom nakon svakog brijanja, jednostavan je i brz način održavanja aparata čistim:

- Uključite uređaj (provjerite da ste isključili priključni kabel) i isperite glavu aparata

tekućom vrućom vodom. Za čišćenje možete koristiti i sapun na prirodnoj bazi ako ne sadrži nikakva jaka sredstva. Isperite pjenu i pustite da aparat radi još nekoliko sekundi.

- Potom isključite uređaj i pritisnite mehanizam za otpuštanje. Skinite mrežicu i izvucite blok noža i ostavite ih da se osuše.
- Čistite li uređaj redovito tekućom vodom jednom tjedno nanosite kapljicu laganog strojnog ulja na podrezaivač dugih dlačica (2) i zaštitni poklopac mrežice i bloka noža (1).

Isto tako aparat možete očistiti i četkicom:

- Prvo isključite aparat, pa izvucite kasetu mrežice i bloka noža te njime lagano tupkajte po ravnoj površini.
- Četkicom očistite blok noža i unutrašnji dio glave za brijanje. U svakom slučaju, nikada četkicom nemojte čistiti mrežicu jer biste je tako mogli oštetiti.

Svijetlo upozorenja za zamjenu dijelova/Reset

Kako biste osigurali najtemeljitije i najkvalitetnije brijanje, zamijenite kasetu mrežice i bloka noža čim to signalizira svjetlo upozorenja za zamjenu dijelova (8) (otprilike svakih 18 mjeseci) ili kada se dijelovi istroše. Svjetlo upozorenja za zamjenu dijelova podsjećać će vas tijekom sljedećih 7 brijanja da trebate zamijeniti mrežicu i blok noža. Potom će se uređaj automatski resetirati. Nakon što zamijenite kasetu s mrežicom i blokom noža (1) pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje i držite ga najmanje 5 sekundi kako biste resetirali brojač. Za to vrijeme će treperiti svjetlo upozorenja za zamjenu dijelova, a ugasit će se kada je resetiranje završeno. Ručno resetiranje možete napraviti u svakom trenutku.

Održavanje baterija

Kako biste održali optimalni kapacitet baterija, treba pustiti aparat da se do kraja sam isprazni (upotrebom) otprilike svakih 6 mjeseci. Tada ga napunite do punog kapaciteta.

Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj sadrži punjive baterije. Kako biste zaštitili okoliš, na kraju radnog vijeka uređaja nemojte ga odlagati zajedno s kućnim otpadom. Baterije odložite u servisnim centrima Braun ili na mjestima predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.



C Clean&Renew™

Braun Clean&Renew je jedinica oblikovana za čišćenje, punjenje i spremanje vašeg aparata. Svakodnevno čistite svoj aparat za brijanje u jedinici Clean&Renew. Tijekom automatiziranog procesa čišćenja, aparat se sam uključuje i isključuje na određeno vrijeme kako bi se postiglo najbolje moguće čišćenje. Kako njegova posebna tekućina za čišćenje sadrži manje količine ulja, proces čišćenja uključuje i potrebno podmazivanje dijelova aparata.

Važno

- Koristite isključivo priključni kabel koji dolazi s uređajem.
- Kako biste izbjegli curenje tekućine za čišćenje uređaj postavite na ravnu, stabilnu površinu. Nemojte je naginjati, naglo pomicati ili premještati na bilo koji način ako je uložena patrona sa sredstvom za čišćenje.
- Nemojte spremati jedinicu u toaletni ormarić, iznad radijatora, na polirane ili lakirane površine. Nemojte je izlagati sunčevoj svjetlosti.
- Jedinica sadrži visoko zapaljivu tekućinu. Ne držite je u blizini izvora vatre. Ne pušite.
- Držati izvan dohvata djece. Nemojte sami puniti patrone. Koristite samo originalne Braunove patrone.

Opis

- 1 Prekidač za uključivanje/otpuštanje
- 2 Ležište za aparata za brijanje
- 3 Prekidač za otvaranje kućišta

- 4 Prikaz stanja tekućine za čišćenje
- 5 Patrona sa sredstvom za čišćenje

Prije korištenja jedinice Clean&Renew™ Postavljanje patrone

- Pritisnite prekidač za otvaranje kućišta (3).
- Patronu sa sredstvom za čišćenje stavite na ravnu stabilnu površinu (npr. na stol). Pažljivo skinite poklopac patrone. Uložite patronu do kraja u bazu stanice.
- Polako zatvorite kućište pritiskom prema dolje.

Zamjena patrone

Nakon što otvorite kućište, pričekajte par sekundi prije nego što izvučete patronu.

Prije nego izvučete korištenu patronu nemojte zaboraviti zatvoriti njezine otvore poklopcem kojeg ste skinuli s nove patrone, jer korištena patrona sadrži prljavu tekućinu za čišćenje. Korištenu patronu možete odložiti zajedno s kućnim otpadom.

Korištenje jedinice Clean&Renew™

- Priključite svoju jedinicu Clean&Renew™ u izvor električne energije putem kabela koji dolazi s njom. Poseban priključak sa stražnje strane osigurava uštedu prostora. Nakon svakog brijanja, isključite aparat i stavite ga u jedinicu Clean&Renew™, s glavom prema dolje s time da je prednja strana aparata okrenuta prema vama.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/otpuštanje (1) kako biste učvrstili i priključili aparat za brijanje. Čišćenje će tada započeti, i dok god bude trajalo, svijetlit će žuta lampica (oko 2 minuta čišćenja, najmanje 4 sata sušenja).
- Molimo ne prekidajte proces čišćenja, jer ako se aparat izvuče iz jedinice prerano, on će ostati mokr i samim time neprikladan za upotrebu. Ako ipak morate prekinuti proces, pritisnite prekidač za uključivanje/otpuštanje (1).
- Kada je čišćenje završeno, svijetlit će žuto svjetlo i aparat je spreman za uporabu.

Aparat iz kućišta otpuštate pritiskom na prekidač za uključivanje/otpuštanje.

- Patrona sa sredstvom za čišćenje trebala bi biti dostatna za 30-ak ciklusa čišćenja. Kada na prikazu stanja tekućine za čišćenje (4) uočite oznaku «min», vodite računa o tome da vam je postojeća patrona dostatna za otprilike 5 ciklusa čišćenja.
- Potom morate zamijeniti patronu; ako je koristite svaki dan, trebat ćete je mijenjati otprilike svaka 4 tjedna.
- Higijensko sredstvo za čišćenje sadrži alkohol koji, nakon što se patrona otvori, s vremenom isparava. Zato se patronu, ako se aparat ne koristi svakodnevno, treba zamijeniti svakih 8 tjedana.
- Patrona za punjenje sadrži i lubrikante koji nakon čišćenja mogu ostati u malim količinama na glavi aparata. Ipak, te je ostatke lako ukloniti brisanjem mekom krpom ili papirnatim ubrusima.
- S vremena na vrijeme očistite kućište vlažnom krpom, posebno mjesto na koje se ulaže aparat.

Dodaci

Dostupni kod prodavača ili u Braunovim servisnim centrima:

- **Kaseta mrežice i bloka noža: 32S**
- **Patrone za jedinicu Clean&Renew™:**
CCR

Podložno promjeni bez prethodne obavijesti.

Detalji o električnoj energiji otisnuti su na specijalnom priključnom kabeu.

Jamstveni list

Jamstvo ne vrijedi za oštećenja nastala neispravnom uporabom, normalnu istrošenost (npr. mrežice ili bloka noža) i nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe aparata. Ovo jamstvo vrijedi u svakoj zemlji gdje su proizvodi distribuirani od strane Brauna ili službenog distributera.

Jamstvo ne vrijedi za oštećenja nastala neispravnom uporabom, normalnu istrošenost i nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe aparata. Jamstvo prestaje kod popravka od strane neovlaštene osobe ili uporabe neoriginalnih dijelova umjesto Braun rezervnih dijelova.

Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa i pravilno ispunjenog jamstvenog lista.

Braunov servis možete kontaktirati na broj telefona 00385 1 6601 777.

Slovensko

Naši izdelki so zasnovani tako, da ustrezajo najvišjim standardom kakovosti, funkcionalnosti in dizajna. Želimo si, da bi vaš novi Braunov brivnik z veseljem uporabljali.

Opozorilo

Sistem za britje je opremljen s posebno priključno vrvico z vgrajenim varnostnim nizkonapetostnim napajanjem. Njenih delov ne smete zamenjati ali spreminjati, sicer obstaja tveganje električnega udara. Otroci in ljudje z zmanjšano fizično ali duševno sposobnostjo lahko uporabljajo aparat le pod nadzorstvom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Priporočamo vam, da napravo hranite izven dosega otrok.

Opis

- 1 Enota z mrežico in rezili
- 2 Prirezovalnik daljših dlak
- 3 Stikalo za nastavitev natančnega britja (»lock«)
- 4 Stikalo za vklop/izklop («on/off»)
- 5 Indikatorji polnjenja (zeleni)
- 6 Indikator potrebnega polnjenja (rdeči)
- 7 Indikator čiščenja (rumen)
- 8 Indikator potrebne zamenjave brivnih delov
- 9 Vtič brivnika za priključno vrvico
- 10 Posebna priključna vrvica
- 11 Etui

Polnjenje

Najprimernejša temperatura okolice za polnjenje je med 15 °C in 35 °C. Brivnika ne smete dalj časa izpostavljati temperaturam, višjim od 50 °C.

- Brivnik priključite na električno omrežje s posebno priključno vrvico (10). Motor brivnika mora biti pri tem izključen.
- Pri prvem polnjenju naj se brivnik štiri ure neprekinjeno polni. Nadaljnja polnjenja bodo trajala približno eno uro.
- Povsem napolnjena baterija brivnika zadošča za do 45 minut britja brez

priključne vrvice, odvisno od rasti vaše brade.

- Britje se brez priključne vrvice. Pri normalni uporabi se bo brivnik po vsakem čiščenju v enoti Clean&Renew™ samodejno napolnil (glejte «C Clean&Renew™»).
- Baterija bo dosegla svojo maksimalno kapaciteto šele po nekajkratnem polnjenju/praznjenju.
- 5-minutno hitro polnjenje (s posebno priključno vrvico (10)) zadostuje za en postopek britja.
- Če so baterije za ponovno polnjenje popolnoma prazne, se lahko obrijete tudi tako, da brivnik priključite na električno omrežje s posebno priključno vrvico.

Indikatorji polnjenja (5)

Zeleni indikatorji polnjenja kažejo stanje napoljenosti baterij. Kadar se brivnik polni ali kadar je vključen, utripa zeleni indikator polnjenja. Ko je baterija povsem napolnjena, vsi zeleni indikatorji polnjenja neprekinjeno svetijo, pod pogojem, da je brivnik vklopljen ali priključen na električno vtičnico.

Indikator potrebnega polnjenja (6)

Rdeči indikator potrebnega polnjenja utripa, ko je napoljenost baterije nizka. Svoje britje boste lahko dokončali.

A Britje

Brivnik vključite s pritiskom na stikalo za vklop (4) (glejte sliko).

Fleksibilne brivske mrežice se samodejno prilagodijo potezam vašega obraza (glejte sliko).

Prirezovalnik daljših dlak (2)

Če želite prirezati zalizke, brke ali brado, potisnite prirezovalnik daljših dlak navzgor.

Stikalo za nastavitev natančnega britja (»lock«) (3)

Za natančno uporabo brivnika na težko dostopnih območjih (npr. pod nosom) pomaknite stikalo (3) v desno do položaja »lock«. Osrednji prirezovalnik in ena od mrežic se spustita.

Nasveti za brezhibno britje

Za kar najboljše rezultate britja vam Braun priporoča, da upoštevate tri preproste nasvete:

1. Vedno se obrijete, preden umijete obraz.
2. Brivnik ves čas držite pravokotno na kožo (90°).
3. Kožo z roko rahlo napnite in se brijte v nasprotni smeri rasti brade.

B Vzdrževanje brivnika

Indikator čiščenja

Priporočamo vam, da brivnik vsak dan očistite v enoti Clean&Renew™, še posebej pa takrat, ko po uporabi brivnika rumeni indikator čiščenja (7) neprekinjeno sveti. Če tega ne storite, bo rumeni indikator čez nekaj časa ugasnil. Elektronika brivnika bo predvidevala, da ste brivnik očistili ročno, in bo na novo preračunala, kdaj je potrebno naslednje čiščenje. Med postopkom čiščenja v enoti Clean&Renew™ rumeni indikator utripa. Ugasne po približno 4 urah, ko je čiščenje končano.

Samodejno čiščenje

Ko brivnik postavite v enoto Clean&Renew™, se prične samodejno čiščenje (glejte »C Clean&Renew™«). Ročno čiščenje priporočamo samo v primeru, ko čiščenje v enoti Clean&Renew™ ni možno, na primer na potovanju.

Ročno čiščenje



Glavo brivnika lahko čistite pod tekočo vodo.

Opozorilo: Preden glavo brivnika očistite z vodo, morate brivnik izključiti iz električnega omrežja.

Redno čiščenje brivnika vam zagotavlja boljše rezultate britja. Izpiranje glave brivnika pod tekočo vodo po vsakem britju je preprost in hiter način za vzdrževanje čistoče:

- Vključite brivnik (brez priključne vrvice) in glavo brivnika izperite pod vročo tekočo

vodo. Uporabite lahko tudi tekoče milo, ki ne vsebuje abrazivnih snovi. Peno dobro izperite in pustite, da brivnik deluje še nekaj sekund.

- Nato izključite brivnik, odstranite enoto z mrežico in rezili (1) in pustite, da se posuši.
- Če brivnik redno čistite pod tekočo vodo, na prirezovalnik daljših dlak (2) in enoto z mrežico in rezili (1) vsak teden nanesite kapljico lahkega strojnega olja.

Brivnik lahko očistite tudi s ščetko:

- Izključite brivnik. Odstranite enoto z mrežico in rezili in jo iztrkajte na ravni površini.
- S ščetko očistite notranjost glave brivnika. Enote z mrežico in rezili ne smete čistiti s ščetko, ker jo s tem lahko poškodujete.

Indikator potrebne zamenjave brivnih delov / Ponastavitev prikaza

Za ohranjanje 100 % učinkovitosti britja morate enoto z mrežico in rezili (1) zamenjati takrat, ko zasveti indikator potrebne zamenjave brivnih delov (8) (približno vsakih 18 mesecev), oziroma ko opazite znake obrabe.

Indikator potrebne zamenjave vas bo med naslednjimi sedmimi postopki britja opozarjal, da morate zamenjati enoto z mrežico in rezili. Nato bo brivnik samodejno ponastavil prikaz. Potem ko zamenjate enoto z mrežico in rezili (1), za najmanj 5 sekund pritisnite stikalo za vklop/izklop (4), da ponastavite števec. Indikator potrebne zamenjave pri tem utripa, ko je ponastavitev končana, pa ugasne. Ročno ponastavitev lahko opravite kadarkoli.

Ohranjanje kapacitete baterij

Da bodo baterije za ponovno polnjenje ohranile optimalno kapaciteto, jih morate približno vsakih 6 mesecev povsem izprazniti (z britjem). Nato brivnik ponovno napolnite do polne kapacitete.

Varovanje okolja

Izdelek je opremljen z baterijami za ponovno polnjenje. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odvržete med gospodinske odpadke. Napravo lahko odnesete na ustrezno zbirno mesto, določeno v skladu z veljavnimi predpisi v Republiki Sloveniji.



C Clean&Renew™

Enota Braun Clean&Renew™ je zasnovana za čiščenje, polnjenje in shranjevanje vašega brivnika. Brivnik vsak dan očistite v enoti Clean&Renew™.

Med samodejnim postopkom čiščenja se brivnik v presledkih vklaplja in izklaplja, kar omogoča optimalne rezultate čiščenja. Posebna čistilna tekočina vsebuje tudi majhno količino olja, tako da se deli brivnika med čiščenjem tudi ponovno naoljijo.

Pomembno

- Uporabite lahko samo posebno priključno vrstico, ki je priložena brivniku.
- Enoto postavite na ravno in trdno površino, da preprečite morebitno iztekanje čistilne tekočine. Če je v enoto nameščena čistilna kartuša, je ne smete nagibati, naglo premakniti ali prenašati.
- Enoto ne postavite v omarico z ogledalom, ne hranite je nad radiatorjem in ne postavite na zloščeno ali lakirano površino. Enoto ne izpostavite neposredni sončni svetlobi.
- Enota vsebuje zelo vnetljivo tekočino. Ne hranite je blizu virov vžiga. Ne kadite.
- Hranite izven dosega otrok. Kartuše ne smete ponovno napolniti. Uporabite le originalne Braunove kartuše.

Opis

- 1 Tipka za vklop/sprostitev
- 2 Kontakt
- 3 Tipka za dvig ohišja enote za zamenjavo kartuše
- 4 Indikator nivoja tekočine
- 5 Čistilna kartuša

Pred uporabo enote Clean&Renew™ Nameštitev kartuše

- Pritisnite na tipko za dvig ohišja (3) in odprite enoto.
- Čistilno kartušo položite na ravno in trdno površino (npr. na mizo). Previdno odstranite pokrovček kartuše. Nato kartušo do konca potisnite v spodnji del enote.
- Previdno zaprite ohišje enote, tako da ga pritisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

Zamenjava kartuše

Ko s pritiskom na tipko odprete ohišje enote, počakajte nekaj sekund in šele nato odstranite rabljeno kartušo.

Preden rabljeno kartušo odvržete, obvezno zaprite njene odprtine s pokrovčkom nove kartuše, saj rabljena kartuša vsebuje kontaminirano čistilno raztopino.

Staro kartušo lahko odvržete skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Rokovanje z enoto Clean&Renew™

- Enoto Clean&Renew™ priključite na električno omrežje. Posebna vtičnica na zadnji strani enote je prilagodljiva, zato zavzame le malo prostora. Po vsakem britju izključite brivnik in ga s sprednjo stranjo in z glavo navzdol postavite v enoto Clean&Renew™.
- Pritisnite na tipko za vklop/sprostitev (1), da se brivnik blokira in se vzpostavi kontakt. Prične se postopek čiščenja. Med celotnim postopkom čiščenja utripa rumeni indikator na brivniku (približno 2 minuti čiščenja, najmanj 4 ure sušenja).
- Postopka čiščenja ne smete prekiniti, ker se brivnik ne bo posušil in ne bo pripravljen za uporabo. Če morate postopek čiščenja kljub vsemu prekiniti, pritisnite na tipko za vklop/sprostitev (1).
- Ko je čiščenje končano, rumeni indikator ugasne in brivnik je pripravljen na uporabo. Brivnik sprostite tako, da pritisnete na tipko za vklop/sprostitev.

- Čistilna kartuša zadostuje za približno 30 postopkov čiščenja. Ko indikator nivoja tekočine (4) doseže oznako «min», tekočina v kartuši zadošča še za približno pet postopkov čiščenja. Kartušo je pri vsakodnevni uporabi potrebno zamenjati približno vsake 4 tedne.
- Higienska čistilna raztopina vsebuje alkohol, ki potem, ko kartušo odprete, postopoma izhlapeva v okolico. Če kartuše ne uporabljate vsak dan, jo morate zamenjati približno vsakih 8 tednov.
- Čistilna raztopina vsebuje mazivne sestavine, ki po čiščenju lahko pustijo sledi na glavi brivnika. Sledi lahko enostavno nežno obrišete s krpo ali mehko papirnato brisačo.
- Ohišje občasno očistite z vlažno krpo, še posebej notranjost odprtine, v katero postavite brivnik.

Dodatni nastavki

Na voljo pri vašem prodajalcu ali v Braunovih servisnih centrih:

- **Enota z mrežico in rezili:** 32S
- **Čistilna kartuša Clean&Renew™:** CCR

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Ta izdelek je skladen z evropskima smernicama o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC in nizkonapetostnih napravah 2006/95/EC.



Podatki o električnem priključku so odtisnjeni na posebnem priključnem kablu.

Odslužene naprave ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odnosite jo v Braunov servisni center ali na ustrezno zbirno mesto v skladu z veljavnimi predpisi.



Garancija

Za izdelek velja dveletna garancija, ki začne veljati z datumom nakupa. V času trajanja garancije bomo brezplačno odpravili vse napake, ki so posledica slabega materiala ali izdelave, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo celega izdelka.

Ta garancija velja v vsaki državi, kjer je izdelek dobavljen od BRAUN ali njegovega pooblaščenega distributerja.

Garancija ne pokriva okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe (mrežice, bloki noža,...) in tudi ne okvar, ki v zanemarljivi meri vplivajo na vrednost ali delovanje aparata.

Garancija preneha veljati, če popravilo izvrši nepooblaščen oseba, oziroma če pri popravilu niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Za popravilo v garancijskem roku izročite ali pošljite kompleten izdelek z računom pooblaščenemu Braunovemu servisu.

Za informacije pokličite pooblaščen servis ISKRA PRINS tel. + 386 1 476 98 00.

Türkçe

Ürünlerimiz kalite, kullanım ve tasarımda en yüksek standartlara ulaşabilmek için üretilmiştir. Yeni Braun tıraş makinelerinizden memnun kalacağınızı umarız.

Uyarı

Tıraş makinenizin ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptör içeren özel kablo seti vardır. Genel olarak, çocukların erişemeyeceği bir yerde tutmanızı öneririz. Bu aygıt sorumlu bir kişinin gözetiminde olmaksızın çocukların ve fiziksel yada ruhsal engelli kişilerin kullanmasına uygun değildir. Aygıtınızı çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutmanızı öneririz.

Tanımlamalar

- 1 Elek koruyucu kapak
- 2 Uzun tüy düzeltici
- 3 Hassas ayar düğmesi («lock»)
- 4 Açma/kapama düğmesi («on/off»)
- 5 Şarj ışıkları (yeşil)
- 6 Şarj ikaz ışığı (kırmızı)
- 7 Temizleme ünitesi ışığı (sarı)
- 8 Tıraş başlıkları için değiştirme ışığı
- 9 Tıraş güç soketi
- 10 Özel kablo seti
- 11 Etui

Tıraş Makinesini Şarj Etme

Şarj etmek için ideal çevre sıcaklığı 15 °C ile 35 °C arasındadır. Tıraş makinenizi 50 °C den daha yüksek sıcaklığı maruz bırakmayınız.

- Özel kablo setini (10) kullanarak, tıraş makinenizi elektrige bağlayınız. İlk şarj ettiğinizde, cihazınızı 4 saat kesintisiz şarj ediniz. Daha sonraki şarj süreleri ortalama 1 saat sürecektir.
- Tam olarak şarj edilmiş cihaz – sakalınızın sertliğine ve uzama süresine bağlı olarak – 45 dakikaya kadar kablosuz kullanım sağlar.

- Cihazınızı kablosuz olarak kullanınız. Normal kullanım ile tıraş makineniz her Clean&Renew™ ünitesinde temizleme işlemi sırasında şarj olacaktır (sayfa «C Clean&Renew™»).
- Maksimum batarya kapasitesine birkaç şarj etme işleminden sonra ulaşabilirsiniz.
- 5 dakikalık hızlı şarj etme özelliği (özel kablo seti ile (10)) tek seferlik tıraş işlemi için yeterlidir.
- Eğer şarj edilebilir bataryanız bitmiş ise, özel kablo seti ile cihazınız fişe takılıyken tıraş olabilirsiniz.

Şarj Işıkları (5)

Yeşil şarj ışığı cihazınızın şarj durumunu göstermektedir. Yeşil şarj ışığı yanıp söndüğü zaman cihazınızın şarj edilmekte olduğunu gösterir. Cihazınız tamamen şarj olduğunda yeşil şarj ışığı sürekli yanmaya başlar.

Şarj İkaz Işığı (6)

Kırmızı renkli düşük şarj göstergesi, pilin şarjı azaldığında yanar. Bu durumda pildeki güç, tıraşınızı bitirmenize yeterli olacaktır.

A Tıraş Olma

Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine (4) basınız. Esnek kesici sistem yüz kıvrımlarınıza otomatik olarak uyum sağlar.

Uzun Tüy Düzeltici (2)

Favori, bıyık ve sakalınızı düzeltmek için uzun tüy düzelticiyi yukarı doğru oynatınız.

Hassas Ayar Düğmesi («lock») (3)

Burun altı gibi tıraş edilmesi zor bölgelerde rahat tıraş sağlamak için hassas ayar düğmesini (3) sağa doğru («lock») pozisyonuna getiriniz.

Mükemmel tıraş için ipuçları

En iyi sonuçlar için, Braun size 3 basit you tavsiye ediyor:

1. Cildinizi yıkamadan önce tıraş olmanızı öneririz.
2. Tıraş makinenizi cildinize 90° açılı tutunuz.
3. Cildinizi geriniz ve sakallarınızı çıktıktan yünün tersine doğru tıraş ediniz.

B Tıraş Makinenizin Ömrünü Uzatmak İçin

Temizleme İndikatörü

Tıraş makinenizin günlük temizliği Clean&Renew™ içinde, temizleme ünitesi ışığı (7) sarı yandığı zaman gerçekleşmelidir. Eğer bu gerçekleşmez ise, sarı ışık ışık bir süre sonra sönecektir. Tıraş makineniz daha sonra elle temizlendiğini sanıp, yeni temizleme süresi için zamanı belirleyecektir. Clean&Renew™ içerisindeki temizleme işlemi sırasında sarı ışık yanacak ve ortalama 4 saat sonra temizleme işlemi bitince kapanacaktır.

Otomatik temizleme

Tıraş makineniz Clean&Renew™ içerisine konulduktan sonra, otomatik olarak temizlenecektir (sayfa «C Clean&Renew™»). El ile temizleme sadece Clean&Renew™ seyahat gibi müsait olmadığı durumlarda önerilir.

El ile Temizleme



Tıraş makineniz musluk suyu altında temizleme uygundur.

Uyarı: Tıraş makinenizi temizlemeden önce cihazının fişten çekilmiş olduğundan emin olunuz.

Düzenli temizleme tıraş makinenizden en iyi performansı almanızı sağlayacaktır. Tıraş başlığını akan su altında temizlemek kolay ve hızlı bir temizleme yöntemidir:

- Cihazı çalıştırınız (kablolu olarak) ve tıraş başlığını sıcak suyun altına tutunuz. Dilerseniz aşındırıcı madde içermeyen

sabunlu su kullanabilirsiniz. Bütün köpükten arındığından emin olunuz ve tıraş makinenizi bir kaç saniye daha çalıştır durumda suyun altında tutunuz.

- Daha sonra, tıraş makinenizi kapatınız, tıraş eleğini ve elek koruyucu başlığını (1) çıkartınız ve kurumaya bırakınız.
- Eğer cihazınızı düzenli olarak su altında temizliyorsanız, haftada bir kere uzun tüy düzeltici (2) ve elek koruyucu başlığına (1) bir damla hafif makine yağı uygulayınız.

Alternatif olarak, bir fırça yardımı ile tıraş makinenizi temizleyebilirsiniz:

- Cihazınızı kapatınız, Elek koruyucu başlığını (1) çıkartınız ve düz bir yüzeye hafifçe vurunuz.
- Fırçayı kullanarak, tıraş başlığının iç bölgesini temizleyiniz. Buna rağmen, elek ve kesiciyi zarar verebileceğinden fırça ile temizlemeyiniz

Tıraş Başlığı Parçaları İçin Değiştirme Işığı / Resetleme

%100 tıraş performansı sağlamak için tıraş makinesi eleğini ve kesiciyi (1) tıraş başlığı parçaları değiştirme ışığı (8) yandığında (ortalama 18 ayda bir) ya da eskidiğinde değiştiriniz.

İkaz ışığı yanmaya başladıktan sonra 7 tıraş süresince yanmaya devam edecektir.

Daha sonra ekran kendini resetleyecektir. Bıçak & Elek kasetini değiştirdikten sonra, tıraş makinesinin sayacını resetlemek için açma/kapama düğmesine en az 5 saniye kadar basınız.

Bunu yaparken, değiştirme ikaz ışığı yaıp sönecektir, resetleme işlemi tamamlandığında ışık sönecektir. Manual resetleme istenildiği zaman yapılabilir.

Daha uzun pil ömrü için

Şarj edilebilir pilin optimum kapasitesini korumak için, tıraş makineniz ortalama her 6 ayda bir deşarj edilmelidir. Daha sonra cihaz tam olarak şarj edilmelidir.

Çevre ile ilgili duyuru

Bu ürün şarj edilebilir piller içermektedir. Doğal çevreyi korumak adına, lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda ev atıkları ile beraber atmayınız. Ürünü atmak istediğinizde Braun servis merkezlerine götürebilirsiniz ya da bulunduğunuz ülkenin katı atık kuralları çerçevesinde yok ediniz.



C Clean&Renew™ (Temizleme ve Yenileme Ünitesi)

Braun Clean&Renew™ ünitesi tıraş makinenizi temizlemek, şarj etmek ve saklamak üzere tasarlanmıştır.

Otomatik temizleme işlemi sırasında en iyi temizleme sonucunu sağlamak için, cihaz belirli aralıklarla açılıp kapanacaktır. Özel olarak hazırlanmış olan temizleme sıvısı az miktarda yağ içerdiğinden temizleme işlemi sırasında cihaz için gerekli olan yağlama işlemi de yapılmış olacaktır.

Önemli

- Sadece cihazınızla birlikte sunulan elektrik bağlantı kablosunu kullanınız.
- Temizleme sıvısının akmasını önlemek için, cihazı düz ve kaymayan bir yüzeye yerleştiriniz. Temizleme kartuşu takılı iken cihazınızı aniden hareket ettirmemeye, yerini değiştirmemeye ve devirmemeye dikkat ediniz.
- Cihazınızı cam bölmeler, radyasyona maruz kalacağı yerler ve cilalı yüzeylerde bulundurmuyunuz. Direk güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Cihazda yüksek miktarda yanıcı sıvı bulunmaktadır, yakıcı maddelere yaklaştırmayınız. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutunuz. Kartuşu yeniden doldurmaya çalışmayınız. Orjinal Braun yedek kartuşunu kullanınız.

Tanımlamalar

- 1 Başlama/Bırakma düğmesi
- 2 Bağlantı haznesi
- 3 Kartuş değişimi için çıkarma düğmesi
- 4 Seviye indikatörü
- 5 Temizleme kartuşu

Clean&Renew™, ünitesini kullanmaya başlamadan önce

- Çıkarma düğmesine (3) basarak cihazın kapağını açınız.
- Kartuşu düz ve kaymaz bir yüzeyde ters olarak tutunuz (örneğin masa). Kartuş üzerindeki halkayı dikkatlice çıkartınız. Kartuşu tabana kaydırarak yerleştiriniz.
- Kapağı yavaşça yerine oturuncaya kadar iterek kapatınız.

Kartuş Değiştirme

Çıkarma düğmesine basarak kapağı açtıktan sonra, eski kartuşu çıkarmadan önce bir kaç saniye bekleyiniz.

Kullanmış kartuş kirlenmiş temizleme sıvısı içerdiğinden, atmadan önce yeni kartuşun üzerindeki halka çıkıntıyı kullanarak eski kartuşun çıkışlarını kapatınız.

Clean&Renew™ ünitesini çalıştırma

- Üniteyi elektrige bağlayınız. Tıraş olduktan sonra, tıraş makinenizi kapatınız ve ters olarak Clean&Renew™ ünitesine yerleştiriniz.
- Başlama/Bırakma düğmesine (1) basarak cihazı hazneye oturtunuz. Temizleme işlemi başlayacaktır. Sarı ışık temizleme süresince yanmaya devam edecektir. (ortalama 2 dak. Temizleme, hiç olmazsa 4 saat kuruma)
- Çalışmakta olan programı, tıraş makinesini nemli ve kullanıma Uygun olmayan bir şekilde bırakacağı için durdurmayınız. Eğer yine de durdurmanız gerekiyor ise başlatma/bırakma (1) düğmesine basınız.
- Program bittiğinde sarı ışık sönecek ve cihazınız tıraşa hazır hale gelecektir. Çıkarmak için başlatma/bırakma (1) düğmesine basınız.
- Bir temizleme kartuşu 30 temizleme işlemi için yeterlidir. Seviye gösterme indikatörü (4) min noktasına ulaştığında, geri kalan sıvı ortalama 5 tıraş işlemi için daha yeterlidir. Daha sonra kartuş yenisi ile değiştirilmelidir. Her gün kullanıldığında 4 haftada bir değiştirilmelidir.

- Hijyenik temizleme solüsyonu alkol içerir ve kartuş birkez açıldığında yavaşça havaya karışmaya başlar. Günlük olarak kullanımı-yorsa ortalama 8 haftada bir değiştirilmelidir.
- Temizlik sıvısı anı zamanda yağlayıcı maddeler de içerir ve temizlik sonrası tıraş makinesi üzerinde belli belirsiz izler kalabilir. Bu izler, ince bir bez ya da kağıt mendil vasıtasıyla kolayca silinebilir.
- Ürünün dışı ve özellikle tıraş makinenizin yerleştiği bölümü belirli aralıklarla nemli bir bezle silerek temizleyiniz.

Aksesuarlar

Braun Servis merkezlerinde veya Braun yetkili satıcılarında bulunmaktadır.

- **Elek ve kesici bıçaklar:** 32S
- **Clean&Renew™, ünitesi için temizleme kartuşu:** CCR

Bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Elektrikle ilgili direktifler özel kordon setinin üzerinde yazmaktadır.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE işareti uygunluk değerlendirme kuruluşu:



Braun GmbH

Frankfurter Straße 145

61476 Kronberg / Germany

☎ (49) 6173 30 0

Fax (49) 6173 30 28 75

P & G Sat. ve Dağ. Ltd. Şti.
Serin Sok. No: 9 34752 İçerenköy/İstanbul
tarafından ithal edilmiştir.

P & G Tüketici Hizmetleri
0 212 473 75 85,
trconsumers@custhelp.com

Русский

Наши изделия разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Надеемся, что Вам понравится новая бритва Braun.

Предупреждение

Бритва снабжена адаптером низкого напряжения. Не заменяйте и не модифицируйте никакие детали адаптера. Это может привести к поражению электрическим током.

Данное устройство не предназначено для использования детьми или людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, в случае, если они не находятся под присмотром людей, ответственных за их безопасность. Мы рекомендуем хранить устройство в месте, недоступном для детей.

Описание

- 1 Бреющая сетка и режущий блок
- 2 Триммер для подравнивания длинных волос
- 3 Кнопка режима точного бритья
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Индикатор зарядки (зеленый)
- 6 Индикатор низкого уровня зарядки (красный)
- 7 Индикатор чистки бритвы (желтый)
- 8 Индикатор замены сетки и режущего блока
- 9 Разъем подключения бритвы к электросети
- 10 Шнур питания
- 11 Футляр

Зарядка бритвы

Оптимальный диапазон температуры воздуха для зарядки бритвы от 15 °C до 35 °C. Не подвергайте бритву воздействию температуры выше, чем 50 °C в течение длительного периода времени.

- При подключении бритвы к электрической сети используйте специальное устройство (10).
- Заряжая аккумулятор в первый раз, оставьте ее подключенной к сети на 4 часа. Последующие зарядки будут занимать у вас около часа.
- Полная зарядка аккумулятора обеспечивает 45 минут непрерывной работы бритвы в зависимости от густоты щетины.
- Брейтесь бритвой, работающей от аккумулятора. В нормальном режиме бритва заряжается автоматически после каждой чистки в устройстве Clean&Renew™ (Чистки и Подзарядки) (см. «С Устройство Clean&Renew™»).
- Аккумулятор достигнет своей максимальной емкости после нескольких циклов зарядки/разрядки.
- Быстрая 5-ти минутная зарядка аккумулятора (используйте специальное устройство (10)) позволяет зарядить аккумулятор на один сеанс бритья.
- Если аккумулятор не заряжен, вы можете использовать бритву, только подключив ее к электросети посредством специального шнура.

Индикаторы зарядки (5)

Индикаторы зарядки зеленого цвета указывают на уровень заряда аккумуляторов. Зеленый индикатор мигает, когда бритва заряжается или включается. Когда бритва полностью заряжена, все индикаторы зарядки непрерывно горят зеленым светом, при условии, что бритва включена.

Индикатор низкого уровня зарядки (6)

Красный сигнал индикатора загорается при низком уровне зарядки аккумулятора электробритвы. Вам должно хватить времени завершить бритье.

А Бритье

Нажмите кнопку включения/выключения (4) как показано на картинке. Плавающие бреющие сетки автоматически адаптируются ко всем контурам вашего лица.

Триммер для подравнивания длинных волос (2)

Для подравнивания бакенбардов, усов или бороды, выдвиньте триммер вперед.

Режим точного бритья («lock») (3)

Для более точного и эффективного бритья на труднодоступных участках роста волос (например, под носом), переведите кнопку (3) в правое положение «lock» (фиксация). Интегрированный триммер и одна из сеток будет зафиксированы ниже своего уровня для большего удобства при бритье.

Рекомендации для чистого бритья

Для достижения лучшего результата Braun рекомендует следовать трем простым правилам:

1. Мы рекомендуем бриться до умывания.
2. Держите бритву под прямым углом (90°) к коже.
3. Натяните кожу и перемещайте бритву в направлении против роста волос.

В Ухаживайте за своей бритвой правильно

Индикаторы чистки бритвы

Рекомендуется проводить чистку с помощью устройства Clean&Renew™ (Чистки и Подзарядки) после каждого сеанса бритья. В этом случае желтый индикатор чистки бритвы (7) будет гореть непрерывно. Если чистка не была произведена, через некоторое время индикатор погаснет. Бритва автоматически начнет отсчет времени, которое

должно пройти до следующего сеанса чистки, начиная с этого момента. В течение процесса чистки в устройстве Clean&Renew™ (Чистки и Подзарядки) желтый индикатор будет мигать. В среднем процесс чистки и подзарядки бритвы занимает 4 часа, после чего индикатор погаснет.

Автоматическая чистка

Сразу, как только вы поместите бритву в устройство Clean&Renew™ (Чистки и Подзарядки), процесс чистки и подзарядки начнется автоматически. Ручная чистка бритвы рекомендуется только в случае, если устройство Clean&Renew™ не доступно, например, если вы путешествуете.

Ручная чистка бритвы



Бреющая головка легко промывается под струей воды.

Внимание: Отключите бритву от электрической сети перед тем, как начать чистить бритву под струей воды.

Регулярный уход за бритвой обеспечит вам лучшее качество бритья на протяжении всего периода эксплуатации бритвы. Чистка бритвы под струей воды – легкий и быстрый способ содержать бритву в чистоте.

- Отсоедините бритву от электрической сети и включите ее (бритва должна работать от аккумулятора). Ополосните бреющую головку под струей горячей воды. Вы можете также использовать жидкое мыло без абразивных частиц. После того, как вы смоете пену, держите работающую бритву под струей воды еще некоторое время.
- Затем выключите бритву, снимите бреющую сетку и режущий блок и позвольте им высохнуть.
- Если вы регулярно чистите бритву под струей воды, наносите раз в неделю на сетку и режущий блок (1) и триммер для

длинных волос (2) каплю светлого машинного масла.

В качестве альтернативы, Вы можете чистить бритву с помощью щетки:

- Выключите бритву. Удалите сетку и режущий блок (1) и аккуратно постучите ими по плоской поверхности.
- Используя щеточку, очистите внутреннюю часть бреющей головки. Не чистите щеткой сетку и режущий блок, так как это может повредить их.

Индикатор замены сетки и режущего блока/Сброс

Для поддержания 100% эффективности работы бритвы необходимо регулярно производить замену бреющей сетки и режущего блока (1).

Замену рекомендуется производить при включении индикатора замены сетки и режущего блока (8) или по мере износа, но не реже, чем каждые 18 месяцев.

Индикатор замены сетки и режущего блока будет напоминать вам в течение последующих 7 сеансов бритья о необходимости замены сетки и режущего блока. После этого показания дисплея бритвы будут автоматически сброшены.

После замены сетки и режущего блока (1), нажмите на кнопку включения/выключения (4) и удерживайте ее не менее 5 секунд для сброса счетчика.

При этом индикатор замены сетки и режущего блока мигает и выключается после окончания сброса. Ручной сброс можно произвести в любое время.

Уход за аккумулятором

Для поддержания максимальной емкости аккумулятора, бритву необходимо полностью разряжать (путем обычного использования) примерно один раз в 6 месяцев.

После этого полностью зарядите бритву. Внимание: Вскрытие корпуса приведет к повреждению прибора и лишению гарантии.

C Устройство Clean&Renew™

Устройство Clean&Renew™ разработано для чистки, подзарядки и хранения вашей бритвы. Рекомендуем чистить бритву с помощью данного устройства ежедневно. В течение автоматического процесса чистки бритва остается включенной и выключается при достижении наилучшего результата чистки. Специальная формула чистящей жидкости содержит небольшое количество масел, поэтому в процессе очистки детали бритвы также получают необходимую смазку.

Важно

- Для подключения бритвы к электросети используйте только тот электрический шнур, который был в комплекте.
- Чтобы избежать утечки чистящей жидкости, устанавливайте устройство чистки и подзарядки на ровной, устойчивой поверхности.
- Не размещайте устройство на зеркальной, лакированной или полированной поверхностях, не храните устройство рядом с отопительными и нагревательными приборами, не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Устройство содержит воспламеняющуюся жидкость. Держите устройство вдали от источников возгорания. Не курите рядом с устройством.
- Держите в месте, недоступном для детей. Не заполняйте картриджи повторно. Используйте только оригинальные картриджи Braun.

Описание

- 1 Кнопка старт/сброс
- 2 Контактная дуга
- 3 Кнопка замены картриджа
- 4 Индикатор уровня
- 5 Чистящий картридж

Перед использованием устройства Clean&Renew™

Установка картриджа

- Нажмите кнопку замены картриджа (3) для открытия корпуса.
- Поместите картридж на плоскую, устойчивую поверхность (например, стол). Осторожно снимите заглушку картриджа. Плавное поместите картридж в основание устройства до упора.
- Медленно закройте корпус устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™, надавив на него до щелчка.

Замена картриджа

Для замены картриджа с чистящей жидкостью нажмите на кнопку замены картриджа, немного подождите пока корпус устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™ откроется, и удалите использованный картридж.

Прежде чем выбросить использованный картридж, закройте его отверстие с помощью заглушки от нового картриджа, так как использованный картридж содержит остатки загрязненной чистящей жидкости.

Устройство Clean&Renew™

- Устройство Clean&Renew™ подключается к электрической сети с помощью специального электрического шнура регулируемой длины, который позволяет экономить пространство. После каждого сеанса бритья выключайте бритву и помещайте бритву в устройство бреяющей головкой вниз.
- Нажмите на кнопку **старт/сброс** (1) чтобы начать процесс чистки. Желтый индикатор будет гореть в течение всего процесса (примерно 2 минуты – чистка и около миним. 4-х часов – сушка бритвы).
- Не прерывайте процесс чистки бритвы с помощью устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™.

- Преждевременно извлеченная из устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™ непросохшая бритва не пригодна для бритья. Тем не менее, если необходимо прервать процесс, нажмите на кнопку **старт/сброс** (1).
- По окончании процесса чистки и подзарядки желтый индикатор чистки погаснет. Теперь бритва готова к использованию. Чтобы извлечь бритву, нажмите кнопку **старт/сброс** (1).
- При ежедневном использовании устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™ чистящего картриджа хватает примерно на 30 циклов чистки. Когда уровень индикатора чистящей жидкости (4) достигает нижней границы «min», жидкости хватит примерно на 5 сеансов чистки. Затем картридж следует заменить. При ежедневном использовании устройства чистки и подзарядки Clean&Renew™ необходимо заменять картридж примерно каждые 4 недели.
- Гигиеническая чистящая жидкость содержит алкоголь, который после вскрытия картриджа начинает медленно испаряться в окружающую атмосферу. При не ежедневном использовании картридж следует заменять примерно каждые 8 недель.
- Чистящий картридж содержит увлажняющие компоненты, которые после процесса чистки могут оставлять следы на бреяющей головке бритвы. Следы легко удаляются с бреяющей головки с помощью тканевой или бумажной салфетки.
- Периодически очищайте корпус бритвы и устройство чистки и подзарядки Clean&Renew™ влажной тканью, особенно внутреннюю часть устройства, в которую помещается бритва.

Аксессуары

Представлены в магазинах бытовой техники или в Сервисных центрах Braun:

- **Бреяющая сетка и режущий блок №: 32S**

• **Чистящий картридж Clean&Renew™:**
CCR

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

Электрические спецификации смотрите на корпусе прибора.

Внимание: Вскрытие корпуса приведет к повреждению прибора и лишению гарантии.



Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Аккумуляторная и сетевая бритва Series 3
модель 390
Тип 5772

Сделано в Германии,
БРАУН ГмбХ,
Braun GmbH,
Waldstr. 9, 74731 Walldürn,
Germany.

Изделие использовать по назначению
в Соответствии с инструкцией по
эксплуатации Служба потребителей:
Проктер энд Гэмбл, Россия,
123317, Москва,
Краснопресненская наб., 18.
Телефон горячей линии: 8 800 200 20 20
(звонок по России бесплатный)

**Гарантийные обязательства фирмы
BRAUN**

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего

изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с Законом о защите прав потребителей.

Гарантия обретает силу только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном. Эта гарантия действительна в любой стране в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия.

Эта гарантия теряет силу если ремонт производился не уполномоченным на то лицом и если использованы не оригинальные детали фирмы BRAUN. В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания фирмы BRAUN. Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке. Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» и принятым дополнением к закону РФ от 9.01.1996 г. «О внесении изменений» и дополнений в закон «О

Защите прав потребителей» и «Кодекс РСФСР об административных правонарушениях», фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно.

Изделия фирмы BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении Правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие фирмы BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек,
 - работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв — смятая или порванная сетка.

заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре. В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса фирмы BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России бесплатно).

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться

Українська

Продукція нашої компанії відповідає найвищим стандартам якості, функціональності та дизайну.

Сподіваємося, Вам сподобається користуватися Вашою новою бритвою від Braun.

Обережно!

До комплекту Вашої бритви входить спеціальний шнур живлення з вмонтованим блоком запасного енергопостачання на випадок збоїв напруги. Не можна замінювати чи зачіпати жодну з деталей, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Цим пристроєм не можна користуватися дітям або особам з фізичними, сенсорними або розумовими вадами без нагляду особи, яка відповідає за їх безпеку. Ми рекомендуємо зберігати пристрій у місці, недоступному для дітей.

Опис

- 1 Сіточка для гоління та ріжучий блок
- 2 Триммер для довгого волосся
- 3 Перемикач режимів комфортного гоління («lock»)
- 4 Вимикач («on/off»)
- 5 Лампочки-індикатори зарядження (зелені)
- 6 Лампочка-індикатор низького зарядження (червона)
- 7 Лампочка-індикатор чищення (жовта)
- 8 Лампочка-індикатор заміни ріжучих частин
- 9 Гніздо живлення бритви
- 10 Спеціальний шнур
- 11 Футляр

Заряджання

Оптимальна температура середовища під час зарядження від 15 °C до 35 °C. Не допускайте перебування бритви тривалий час при температурах, вищих за 50 °C.

- За допомогою спеціального шнура (10) підключіть бритву до електричної мережі. Мотор при цьому повинен бути вимкнений.
- Коли Ви заряджаєте бритву вперше, залиште її заряджатися безперервно протягом 4 годин. Подальші зарядження триватимуть близько 1 години.
- Повна зарядка дозволяє голитися до 45 хвилин без застосування електричного шнура. Цей час може змінюватись, залежно від росту Вашої бороди.
- Гоління без шнура. При звичайному використанні бритва буде заряджатися автоматично на станції Clean&Renew™ після кожного чищення (див. «С Пристрій Clean&Renew™»).
- Повної зарядки можна досягти лише після кількох циклів зарядження/розрядження.
- Для бритви є достатнім 5-хвилинне швидке заряджання (за допомогою спеціального шнура (10)).
- У разі розрядження акумуляторних батарейок, Ви можете голитися, підключивши бритву до електричної мережі за допомогою спеціального шнура.

Лампочки-індикатори (5)

Лампочки-індикатори зеленого кольору вказують на статус зарядження батарейок. Якщо бритва заряджається або увімкнена, зелені лампочки-індикатори починають блимати. Коли бритва повністю заряджена, усі зелені лампочки-індикатори горять рівно, зазначаючи, що бритва увімкнена або підключена до електричної мережі.

Лампочка-індикатор низького зарядження (6)

Червоний сигнал індикатора загоряється при низькому рівні зарядки акумулятора електробритви. Вам має вистачити часу, щоб завершити гоління.

А Гоління

Щоб ввімкнути бритву, натисніть на кнопку вимикача («on/off») (4). (Див. малюнок). Сіточка для гоління рухається максимально вільно, автоматично пристосовуючись до кожного контуру вашого обличчя.

Тример для довгого волосся (2)

Щоб підстригти бакенбарди або бороду на потрібну довжину, слід висунути тример для довгого волосся.

Перемикач режимів комфортного гоління («lock») (3)

Для точних рухів у зонах, складних для гоління (наприклад: під носом), плавно поверніть перемикач праворуч (3) на позицію «lock». Рух центрального тримеру та однієї сіточки уповільниться.

Маленькі поради для ідеального гоління

Для досягнення найкращих результатів Braun радить дотримуватись 3-х простих правил:

1. Голитися слід завжди перед умиванням.
2. Завжди тримайте бритву під прямим кутом (90°) до шкіри.
3. Натягуйте шкіру і голіться проти напрямку росту бороди.

В Як підтримувати бритву у відмінному стані

Індикатор чищення

Вашу бритву слід чистити кожного дня у станції Clean&Renew™ принаймні тоді, коли жовта лампочка-індикатор чищення (7) горить рівно після гоління. Якщо цього не зробити, жовта лампочка через деякий час вимкнеться. Електрична апаратура бритви допустить, що бритву почистили вручну та лічильник часу, необхідного для наступного чищення, перезапуститься.

Протягом процесу чищення за допомогою пристрою Clean&Renew™ жовта лампочка-індикатор блиматиме приблизно протягом 4 годин після закінчення гоління.

Автоматичне чищення

Знаходячись у пристрої Clean&Renew™, бритва чиститься автоматично (див. «С Пристрій Clean&Renew™»). Ручне чищення рекомендується лише коли пристрій Clean&Renew™ недоступний, наприклад під час подорожі.

Ручне чищення



Голівку бритви можна чистити під струменем водопровідної води. Увага: Вимкніть бритву з електричної мережі, перш ніж починати її чищення водою.

Регулярне чищення забезпечує краще гоління. Промивання голівки бритви під струменем води після кожного гоління є легким та простим способом залишати бритву чистою:

- Ввімкніть бритву (без шнура) та промийте голівку під струменем гарячої води. Можна також використовувати рідке мило без абразивних частинок. Змийте всю піну та залиште бритву попрати ще декілька секунд.
- Після цього вимкніть бритву, зніміть сіточку для гоління та ріжучий блок (1), потім дайте розібраним частинам просохнути.
- Якщо Ви регулярно чистите бритву за допомогою води, один раз на тиждень слід наносити краплю легкого машинного мастила на тример для довгого волосся (2), сіточку для гоління та ріжучий блок (1).

У якості альтернативи, Ви можете чистити бритву за допомогою щітки:

- Вимкніть бритву. Зніміть сіточку для гоління та ріжучий блок та вибийте на горизонтальній поверхні.

- За допомогою щітки очистіть внутрішню поверхню голівки. Однак, не можна чистити сіточку для гоління та ріжучий блок щіткою, оскільки це може їх пошкодити.

Лампочка-індикатор заміни ріжучих частин / перезапуск

Щоб забезпечити оптимальну якість гоління, слід замінити сіточку для гоління та ріжучий блок (1) тоді, коли вмикається лампочка-індикатор заміни (8) (приблизно кожні 18 місяців) або тоді, коли касета зношується.

Лампочка-індикатор заміни буде нагадувати Вам під час наступних 7 голень про необхідність заміни сіточки для гоління та ріжучого блоку. Потім бритва автоматично перезапустить дисплей.

Після заміни сітки та ріжучого блоку (1), натисніть на кнопку увімкнення/вимкнення (4) та утримуйте не менш ніж 5 секунд, щоб скинути лічильник.

Під час цієї процедури лампочка-індикатор заміни буде блимати та вимкнеться, коли перезапуск буде закінчено. Ручний перезапуск лічильника можна здійснювати у будь-який час.

Збереження батарейок

Для досягнення максимальної зарядки акумуляторних батарейок, бритву необхідно повністю розряджати (під час гоління) приблизно кожні 6 місяців. Потім максимально заряджайте бритву.

Екологічне попередження

Цей пристрій містить батарейки, що перезаряджаються.

В інтересах захисту навколишнього середовища, просимо не кидати їх до корзини з домашніми відходами після закінчення строку використання. Ви можете здати їх до Сервісного центру Braun або до відповідного центру збору, що знаходиться у Вашій країні.



С Пристрій Clean&Renew™

Пристрій Clean&Renew розроблений для чищення, заряджання та зберігання Вашої бритви.

Чистіть Вашу бритву кожного дня за допомогою пристрою Clean&Renew™. Для кращого результату протягом автоматичного процесу чищення, бритва періодично включається та вимикається. Оскільки спеціальний розчин для чищення містить невелику кількість мастильної речовини, Ваша бритва отримує необхідне змащення під час процедури чищення.

Важливо

- Використовуйте лише той шнур живлення, який входить до комплекту Вашої бритви.
- Щоб запобігти протіканню рідини для чищення, завжди ставте станцію на рівну поверхню. Коли встановлено картридж для чищення, не можна нахилити, різко зміщати або переміщати блок.
- Не ставте пристрій у дзеркальні шафи, над батареями або на поліровані та вкриті лаком поверхні. Не залишайте під прямими променями сонця.
- Пристрій для чищення містить легкозаймисту речовину, тому його слід тримати подалі від джерел вогню. Не курити поруч.
- Зберігати у місцях недоступних для дітей. Не перезаряджайте картридж. Користуйтеся лише справжніми багаторазовими картриджами фірми Braun.

Опис

- 1 Кнопка запуску/вимкнення
- 2 Контакти, що з'єднують станцію з бритвою
- 3 Кнопка для підняття при заміні картриджа
- 4 Індикатор рівня
- 5 Картридж для чищення

Перед використанням пристрою Clean&Renew™

Установка картриджу

- Натисніть на кнопку (3), щоб відкрити корпус.
- Встановіть картридж для чищення на рівній горизонтальній надійній поверхні (наприклад, на столі). Обережно зніміть кришку з картриджа. Обережно опустіть картридж всередину пристрою до кінця.
- Повільно закрийте корпус, тиснучи вниз, поки він не стане на місце.

Заміна картриджа для чищення

Натиснувши на кнопку для підняття, щоб відкрити корпус, зачекайте кілька секунд. Перш ніж викинути відпрацьований картридж, пересвідчіться, що Ви закрили його отвір кришкою нового картриджа, оскільки відпрацьований картридж міститиме забруднений розчин для чищення.

Використаний картридж можна викинути у корзину з домашніми відходами.

Робота станції Clean&Renew™

- Приєднайте станцію Clean&Renew™ за допомогою спеціального шнура до електричної розетки. Спеціальне гніздо, розташоване на задній панелі, регулюється для збереження вільного місця. Після кожного гоління, вимикайте бритву та ставте її у станцію Clean&Renew™ головкою вниз лицевою стороною.
- Натисніть кнопку запуску (1), щоб заблокувати та підключити бритву. Розпочнеться процес чищення. Жовта лампочка-індикатор блиматиме протягом повного процесу (приблизно 2 хвилини чищення, мінім. 4 години – сушіння).
- Не переривайте процес чищення, оскільки бритва залишиться вологою та непридатною до використання. Однак, якщо необхідно зупинити програму, натисніть на кнопку запуску/вимкнення (1).

- Після завершення процесу чищення жовта лампочка-індикатор вимкнеться, і бритва буде готовою до використання. Щоб дістати бритву, натисніть на кнопку запуску/вимкнення.
- Картриджа для чищення повинно вистачати приблизно на 30 циклів чищення. Коли індикатор рівня (4) досягне відмітки «min», рідини, що залишилася у картриджі, вистачить приблизно ще на 5 циклів чищення. Також картридж слід замінювати при щоденному використанні приблизно кожні 4 тижні.
- Гігієнічний розчин для чищення у картриджі містить спирт, який після відкриття картриджа повільно випаровуватиметься в повітря. Будь-який картридж, якщо ним не користуються щодня, необхідно замінювати приблизно раз на 8 тижнів.
- Картридж для чищення також містить масляні речовини, які після чищення можуть залишати сліди на голівці бритви. Однак, ці сліди легко можна усунути, протираючи ганчіркою або м'якою серветкою.
- Періодично протирайте корпус вологою серветкою, особливо отвір для бритви.

Акcesуари

Можна придбати у Вашого ділера або у Сервісному центрі Braun:

- **Сіточка для гоління та ріжучий блок: 32S**
- **Картридж для чищення Clean&Renew™: CCR**

Компанія залишає за собою право вносити зміни в конструкцію пристрою без спеціального оголошення.

Електричні специфікації наведено на спеціальному комплекті живлення.

Бритва Braun Series 3 390 cc, Тип 5772;

Виготовлено Браун ГмбХ у Німеччині,
Braun GmbH, Waldstrasse 9,
D-74731, Walldurn, Germany.

Виріб відповідає вимогам ДСТУ
3135.2-2000 (ГОСТ 30345.2-2-2000),
(IEC 60335-2-8:1992), ДСТУ CISPR
14-1:2004. Відповідає нормам санітарного
законодавства України згідно з висновком
держ. сан. епідем. експертизи МОЗ
України.

Товар використовувати за призначенням,
відповідно до інструкції з експлуатації.

Дата виготовлення продукції Braun
вказана безпосередньо на виробі (в місці
маркування) і складається з трьох цифр:
перша цифра є останньою цифрою року
виготовлення, інші дві цифри є порядко-
вим номером тижня у році.

Гарантія – 2 роки. У разі необхідності
гарантійного чи постгарантійного
обслуговування, звертайтеся до головного
офісу сервісного центру Braun в Україні:
ПП «І.Б.С.», вул. Глибочицька 53, м. Київ.
Тел. (044) 4286505.



Товар Сертифіковано

УкрТЕСТ - 003

Гарантійні зобов'язання фірми Braun

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два
роки, починаючи з моменту придбання
виробу.

Протягом гарантійного періоду ми
безплатно усуваємо шляхом ремонту,
заміни деталей або заміни всього виробу

будь-які заводські дефекти, викликані
недостатньою якістю матеріалів або
складання.

У випадку неможливості ремонту в
гарантійний період виріб може бути
замінений на новий або аналогічний
відповідно до Закону про захист прав
споживачів.

Гарантія набуває сили лише, якщо дата
купівлі підтверджується печаткою та
підписом дилера (магазину) на
оригінальному гарантійному талоні Braun
або на останній сторінці оригінальної
інструкції з експлуатації Braun, яка також
може бути гарантійним талоном.

Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку
цей виріб поставляється фірмою Braun або
призначеним дистриб'ютером, та де жодні
обмеження з імпорту або інші правові
положення не перешкоджають наданню
гарантійного обслуговування.

Здійснення гарантійного обслуговування
не впливає на дату закінчення терміну
гарантії. Гарантія на замінені частини
закінчується в момент закінчення гарантії
на даний виріб.

Гарантія не покриває пошкодження,
викликані невірним використанням (див.
також перелік нижче) нормальний знос
сіток та ножів для гоління, дефекти, що
незначним чином впливають на якість
роботи приладу. Ця гарантія втрачає
силу, якщо ремонт здійснюється не
вповноваженою для цього особою та,
якщо використовуються не оригінальні
деталі фірми Braun.

Гарантія не стосується таких випадків:
ушкодження, викликані неправильним
використанням, нормальний знос деталей
(напр., сіточки для гоління або ріжучого
блока), дефекти, що справляють
незначний вплив на якість роботи
пристрою.

У випадку пред'явлення рекламачії за умовами даної гарантії, передайте виріб у комплекті разом з гарантійним талоном у будь-який із центрів сервісного обслуговування фірми Braun.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках – робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- для бритв – зім'ята або порвана сітка.

У випадку виникнення складнощів з виконанням гарантійного або післягарантійного обслуговування прохання звертатись до сервісного центру фірми Braun в Україні.

ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، يبدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما نراه مناسباً.

يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين. لا يغطي هذا الضمان: التلف الناجم عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادي (مثلاً لرقاقة الحلاقة أو شفرة القص)، بالإضافة إلى العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأي إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية.

للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

Country of origin: Germany

Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located near the type plate.

The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture

Example: "745" – The product was manufactured in week 45 of 2007

بلد المنشأ ألمانيا

تاريخ الصنع

لتحديد تاريخ الصنع، ارجع إلى رمز الإنتاج المكون من ثلاثة أرقام والمدون بالقرب من اللوحة المعدنية لنوع المنتج.

الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام

الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً

من عام الصنع.

مثال: "745" - تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 45 من عام 2007.

- تحتوي عبوة المنظف أيضاً على زيوت، قد تترك بعض الآثار على رأس الحلاقة بعد التنظيف. ولكن يمكن إزالة تلك الآثار بسهولة بمسحها بلطف باستخدام قطعة قماش أو منديل ورقي ناعم.
- نظف حجرة الغسيل من وقت لآخر بقطعة قماش مبللة، وخاصة الفتحة التي تستقر بها آلة الحلاقة.

قطع إضافية

متوفرة لدى وكلاء أو مراكز خدمة براون:

- رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص: 32S
- عبوة التنظيف "كلين أند رينيو": CCR

خاضعة للتغيير بدون إشعار.

- المساحة. بعد كل حلاقة، قم بإطفاء آلة الحلاقة وضعها في وضع مقلوب داخل "كلين أند رينيو"، وبحيث يكون جزءها الأمامي ظاهراً.
- اضغط زر التشغيل/ الفصل (1) لإيقاف وتوصيل آلة الحلاقة. ستبدأ عملية التنظيف، وسيستمر وميض الضوء الأصفر في آلة الحلاقة طوال تلك العملية (حوالي دقيقتين للتنظيف و 4 ساعات للتجفيف).
- لا توقف عملية التنظيف أثناء العمل، حيث يتسبب ذلك في أن تكون آلة الحلاقة مبللة وغير صالحة للاستعمال. وإذا كان إيقاف العملية ضرورياً، فاضغط زر التشغيل/ الفصل (1).
- سينطفئ الضوء الأصفر عند انتهاء عملية التنظيف، وتكون آلة الحلاقة جاهزة للاستعمال. وفصلها عن الجهاز، قم بضغط زر التشغيل/ الفصل.
- تكفي عبوة سائل التنظيف لحوالي 30 دورة تنظيف. عندما يصل مؤشر مستوى السائل (4) إلى علامة المستوى الأدنى (min)، تكون كمية السائل المتبقي في العبوة كافية لحوالي 5 دورات تنظيف أخرى. وهكذا، فإذا كانت آلة الحلاقة تستخدم يومياً، فمن الأفضل أن تستبدل العبوة كل 4 أسابيع تقريباً.
- تحتوي عبوة سائل التنظيف الصحي على الكحول، الذي يتبخر بمجرد فتحها، وينتشر في الجو المحيط ببطء. وفي حالة عدم الاستخدام يومياً، فمن الأفضل تغيير عبوة التنظيف بعد حوالي 8 أسابيع.

C كلين آند رينيو (™ Clean&Renew)

تم تصميم "كلين آند رينيو" من قبل براون لتنظيف وشحن وحفظ آلة الحلاقة. قم بتنظيف آلة الحلاقة يومياً داخل جهاز "كلين آند رينيو".
خلال عملية التنظيف الأتوماتيكية، سيتم تشغيل وإطفاء آلة الحلاقة على فترات، وذلك لإتمام التنظيف على أكمل وجه. وتحقق عملية التنظيف أيضاً التزيت المطلوب لآلة الحلاقة، وذلك نظراً لاحتواء سائل التنظيف المركب خصيصاً للآلة على كمية صغيرة من الزيت.

إرشادات هامة

- لا تستخدم سوى السلك الخاص الملحق بالآلة الحلاقة للتوصيل بمصدر الطاقة.
- ضع الجهاز على سطح مستو مستقر لتجنب أي تسرب لسائل التنظيف، ولا تقلبه أو تحركه فجأة أو تنقله بأي شكل إذا كانت عبوة سائل التنظيف مركبة به.
- لا تضع الجهاز على رف المرأة، أو أي جسم مشع أو على الأسطح الملمعة أو المصقولة، ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة.
- يحتوي الجهاز على سائل شديد الاشتعال. احفظه بعيداً عن مصادر الاشتعال. ممنوع التدخين.
- احفظه بعيداً عن أيدي الأطفال. لا تعيد ملء عبوة سائل التنظيف، ولا تستخدم سوى عبوة براون الأصلية.

تركيب الجهاز

- 1 زر التشغيل/ الفصل
- 2 حلقة الاتصال
- 3 زر الرفع لتغيير عبوة سائل التنظيف
- 4 مؤشر مستوى سائل التنظيف
- 5 عبوة سائل التنظيف

قبل استخدام "كلين آند رينيو"

تركيب عبوة سائل التنظيف

- اضغط زر الرفع (3) لفتح الحجرة.
- ثبت العبوة على سطح مستو مستقر (كالطاولة مثلاً). انزع غطاء العبوة بحرص، ثم ادفعها إلى داخل حجرة جهاز التنظيف نحو القاعدة، حتى تصل إلى أقصى درجة ممكنة للداخل.
- أغلق الحجرة ببضع، و ذلك بدفعها لأسفل حتى تغلق بإحكام.

استبدال عبوة سائل التنظيف

- اضغط زر الرفع لفتح الحجرة، ثم انتظر ثوان قبل خلع العبوة المستعملة.
- قبل التخلص من العبوة المستعملة، احرص على إغلاق الفتحات باستخدام غطاء العبوة الجديدة، وذلك لأن العبوة المستعملة تحتوي على محلول تنظيف ملوث.
- يمكن التخلص من العبوة المستعملة مع النفايات المنزلية الأخرى.

تشغيل "كلين آند رينيو"

- قم بتوصيل "كلين آند رينيو" بمصدر الطاقة الرئيسي باستخدام السلك الخاص. المقبس الخاص، في الجزء الخلفي من الجهاز، قابل للضبط لتوفير

التنظيف اليومي



يمكن تنظيف رأس الحلاقة تحت ماء الصنبور الجاري.

تحذير: يجب فصل آلة الحلاقة عن المصدر الكهربائي قبل تنظيف رأس الحلاقة بالماء.

يحافظ التنظيف المنتظم على أفضل أداء لآلة الحلاقة.

ويعتبر غسل رأس الحلاقة تحت الماء الجاري بعد كل حلاقة وسيلة سهلة وسريعة للحفاظ على نظافته:

- قم بتشغيل آلة الحلاقة (بدون وصلة الكهرباء) وضع رأس الحلاقة تحت ماء ساخن جاري. كما يمكن أيضاً استخدام الصابون السائل بشرط ألا يحتوي على مواد مبيضة. اغسل الرغوة تماماً واترك آلة الحلاقة تعمل لبضعة ثوان أخرى.
- بعد ذلك، أطفئ آلة الحلاقة وافصل رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص (1)، ثم اتركها لتجف.
- إذا كنت تنظف آلة الحلاقة تحت مياه الصنبور بانتظام، فقم أسبوعياً بوضع نقطة من زيت الماكينة الخفيف فوق أداة تشذيب الشعر الطويل (2) ورأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص (1).

وبدلاً مما سبق، يمكنك تنظيف آلة الحلاقة باستخدام فرشاة كما يلي:

- أطفئ آلة الحلاقة وافصل علبة رقاقة الحلاقة وشفرة القص، ثم اضربها برفق على سطح مستو.
- باستخدام الفرشاة، قم بتنظيف المساحة الداخلية لرأس الحلاقة، ولكن لا تنظف رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص بالفرشاة، حيث يمكن أن يتلفها ذلك.

ضوء استبدال أجزاء الحلاقة/ إعادة الضبط

للحصول على حلاقة ممتازة 100%، قم باستبدال رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص (1) عندما يشتعل ضوء استبدال أجزاء الحلاقة (8) (بعد حوالي 18 شهراً) أو عند تلفها.

خلال الحلاقات السبع التالية، سيقوم ذلك الضوء بتذكيرك بضرورة تغيير رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص، ثم ستقوم آلة الحلاقة بإعادة ضبط الشاشة أوتوماتيكياً.

بعد تغيير علبة رقاقة الحلاقة وشفرة القص (1)، اضغط مفتاح التشغيل / الإطفاء (4) لمدة 5 ثوانٍ على الأقل، وذلك لإعادة ضبط العداد.

أثناء قيامك بذلك، سيومض ضوء الاستبدال، ثم ينطفئ مع اكتمال إعادة الضبط. يمكن القيام بإعادة الضبط يدوياً في أي وقت.

المحافظة على البطاريات

للمحافظة على أقصى طاقة للبطاريات القابلة للشحن، يجب تفريغ الشحن من آلة الحلاقة تماماً (وذلك بالحلاقة) كل 6 أشهر تقريباً، ثم إعادة شحن الآلة لأقصى طاقة.

ملحوظة بيئية



هذا الجهاز مزود ببطاريات قابلة لإعادة الشحن. وللمحافظة على البيئة، نرجو، عند انتهاء العمر الافتراضي لهذه الآلة، عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية الأخرى. ويمكن التخلص منها بتسليمها لمركز خدمة براون أو لأحد المواقع الخاصة بتجميعها في بلدك.

الشحن أو استخدام آلة الحلاقة، وعندما يكتمل الشحن تماماً نضيء جميع الأضواء الخضراء بشكل مستمر، وذلك أثناء تشغيل آلة الحلاقة أو توصيلها بمصدر الكهرباء.

ضوء الشحن الضعيف (6)

يومض الضوء الأحمر للشحن الضعيف ليدل على انخفاض شحن البطارية. وتكون الطاقة الباقية كافية لاستكمال حلاقتك.

نصائح للحصول على حلاقة مثالية

للحصول على أفضل النتائج، تنصحك براون 3 خطوات بسيطة:

1. قم دائماً بالحلاقة قبل غسل وجهك.
2. قم دائماً بوضع آلة الحلاقة بزاوية قائمة (90 درجة) على بشرتك.
3. شد بشرتك، ثم ابدأ الحلاقة في عكس اتجاه نمو لحيتك.

A الحلاقة

اضغط مفتاح التشغيل والإطفاء (4) لتشغيل آلة الحلاقة (صورة).

تتكيف رقاقات الحلاقة المرنة أوتوماتيكياً مع خطوط وجهك (صورة).

أداة تشذيب الشعر الطويل (2)

ادفع أداة تشذيب الشعر الطويل لأعلى، لتشذيب السوالف أو الشارب أو اللحية.

مفتاح الضبط الدقيق "قفل" (3) («lock»)

للحلاقة الدقيقة في المناطق التي يصعب الوصول

إليها (مثل أسفل الأنف)، قم بسحب المفتاح (3)

لليمين إلى وضعية («lock»). ستتحرك أداة التشذيب المركزية وإحدى رقاقات الحلاقة إلى أسفل.

B المحافظة على آلة الحلاقة بأفضل حال

مؤشر التنظيف

قم بتنظيف آلة الحلاقة في "جهاز كلين أند رينيو" يومياً، وخاصة عند اشتعال ضوء التنظيف الأصفر (7) بشكل مستمر بعد الحلاقة. إذا لم تفعل ذلك، فسينطفئ الضوء الأصفر بعد فترة، وسيكون ذلك بمثابة مؤشر لإلكترونيات آلة الحلاقة على أن الآلة قد نظفت يدوياً، ومن هنا سيبدأ مجدداً حساب الوقت الذي سيحين فيه تنظيف الآلة في المرة القادمة. سيومض الضوء الأصفر أثناء عملية التنظيف داخل جهاز "كلين أند رينيو"، وسينطفئ عند انتهاء التنظيف بعد حوالي 4 ساعات.

التنظيف الأوتوماتيكي

يتم تنظيف آلة الحلاقة أوتوماتيكياً بمجرد وضعها داخل جهاز "كلين أند رينيو" (انظر إرشادات الاستعمال الخاصة به). ينصح بالتنظيف اليدوي فقط عندما لا يكون جهاز "كلين أند رينيو" متاحاً، كما في حالة السفر مثلاً.

الشحن

يفضل شحن آلة الحلاقة في محيط درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. ويجب عدم تعريضها لدرجات الحرارة، التي تزيد عن 50 درجة مئوية، لفترات طويلة.

- استخدم السلك الخاص (10) لتوصيل آلة الحلاقة بمصدر كهربائي مع مراعاة أن يكون المحرك مطفأ.
- عندما تشحن آلة الحلاقة لأول مرة، اتركها لتشحن بشكل مستمر لمدة 4 ساعات. وسوف يستغرق كل شحن في المرات التالية حوالي ساعة واحدة.
- عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي للحلاقة لمدة 45 دقيقة بدون إعادة الشحن، وتتوقف النتيجة على درجة نمو لحيتك وكثافتها.
- بعد اكتمال شحن آلة الحلاقة، قم باستخدامها بدون توصيل السلك بالمصدر الكهربائي. ومن خلال الاستعمال الطبيعي، سيتم شحن آلة الحلاقة أوتوماتيكياً بعد كل تنظيف في جهاز كلين أند رينيو (انظر إرشادات الاستعمال الخاصة به).
- لا تصل البطارية إلى كفاءتها القصوى إلا بعد مرورها بدورات عديدة من اكتمال الشحن وانتهائه.
- الشحن السريع لمدة 5 دقائق (باستخدام السلك الخاص (10)) يكون كافياً للحلاقة مرة واحدة.
- إذا أصبحت البطاريات فارغة من الشحن، يمكنك أيضاً استخدام آلة الحلاقة بتوصيلها بمصدر كهربائي عن طريق سلك الشحن الخاص الملحق.

أضواء الشحن (5)

تظهر أضواء الشحن الخضراء مستوى شحن البطاريات. تومض أضواء الشحن الخضراء أثناء

صممت منتجاتنا لتتفق مع أعلى مستويات الجودة والأداء والتصميم. نرجو أن تستمتع باستعمال آلة الحلاقة الجديدة من براون.

تحذير

آلة الحلاقة مزودة بسلك خاص لمصدر طاقة ذو فولتية منخفضة لدواعي الأمان. لا تستبدل أو تغير أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية.

ليس من المفترض أن يتم استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو عقلية، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم. وبوجه عام، ننصح بحفظ الآلة بعيداً عن متناول الأطفال.

تركيب الجهاز

- 1 رأس رقاقة الحلاقة وشفرة القص
- 2 أداة تشذيب الشعر الطويل
- 3 مفتاح الضبط الدقيق («lock»)
- 4 مفتاح التشغيل / الإطفاء
- 5 أضواء الشحن (أخضر)
- 6 ضوء الشحن الضعيف (أحمر)
- 7 ضوء التنظيف (أصفر)
- 8 ضوء استبدال أجزاء الحلاقة
- 9 مقبس توصيل الكهرباء لآلة الحلاقة
- 10 سلك خاص للشحن والتشغيل
- 11 حافظة للأدوات